

**ORDRE DU JOUR  
ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
TENUE LE 23 AOÛT 2016 À 20 H  
À LA GRANDE SALLE DU CENTRE SOCIOCULTUREL**

---

- 1 ORDRE DU JOUR**
- 1.1 ORDRE DU JOUR - ADOPTION
- 2 PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3 PROCÈS-VERBAUX**
- 3.1 PROCÈS-VERBAL - ASSEMBLÉE ORDINAIRE - 5 JUILLET 2016 - APPROBATION
- 4 COMMUNICATIONS**
- 4.1 PAYETTE & SIMMS (IMPRESSION DU BULLETIN MENSUEL MA VILLE) -  
RÉSILIATION DE CONTRAT
- 5 TRAVAUX PUBLICS**
- 5.1 TRAVAUX DE RÉPARATION D'UNE CONDUITE DE BÉTON - CONTRAT  
SP-16-1003 - OCTROI DE CONTRAT
- 5.2 FOURNITURE ET INSTALLATION DE CLÔTURES AU PARC VICTORIN - CONTRAT  
SI-16-995 - OCTROI DE CONTRAT
- 6 LOISIR, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**
- 6.1 CONTRAT SOCIAL EN FAVEUR DE LA QUALITÉ DE VIE DES AÎNÉS DU QUÉBEC -  
SIGNATURE
- 6.2 DEMANDE DE RECONNAISSANCE - MISSION NOUVELLE GÉNÉRATION -  
ACCEPTATION
- 6.3 MON LOISARD - IMPRESSION - CONTRAT SP-14-794 - PROLONGATION DE  
CONTRAT
- 7 BIBLIOTHÈQUE**
- 7.1 ACQUISITION D'UNE DÉCOUPE AU LASER - PROJET FAB LAB - CONTRAT  
SI-16-1007 - OCTROI DE CONTRAT
- 8 FINANCES**
- 8.1 VIREMENTS BUDGÉTAIRES – DU 31 JUIN AU 18 AOÛT 2016
- 8.2 DISPOSITION DES BIENS EXCÉDENTAIRES
- 9 RESSOURCES HUMAINES**
- 9.1 EMPLOYÉS - MOUVEMENT DE MAIN-D'OEUVRE

- 9.2 DIRECTEUR DE PROJET - RÉSEAU ÉLECTRIQUE MÉTROPOLITAIN (REM) – BROSSARD - POSTE CADRE CONTRACTUEL À DURÉE DÉTERMINÉE – 1 AN
- 9.3 CRÉATION D'UN POSTE D'INSPECTEUR DU DOMAINE PUBLIC ET AU CONTRÔLE DES ANIMAUX
- 9.4 POLITIQUE DRH-05 RÉMUNÉRATION DES CADRES - ARTICLE 4.4 RESPONSABILITÉS ACCRUES TEMPORAIREMENT OU CUMUL TEMPORAIRE DE FONCTION - MODIFICATION
- 9.5 ORGANIGRAMME DE LA BIBLIOTHÈQUE - MODIFICATION
- 9.6 COMPLEMENT DE POSTES À LA DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS
- 10 **TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**
- 11 **SERVICES JURIDIQUES**
- 11.1 PROCÉDURES JUDICIAIRES - VILLE DE BROSSARD C. 9182-1009 QUÉBEC INC. (MARCEL AUTO FERRAILLE) - 9575 GRANDE ALLÉE - RÈGLEMENT HORS-COUR
- 11.2 SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 18 OCTOBRE 2016 - MODIFICATION DU LIEU - ADOPTION
- 11.3 REG-7-023 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE TARIFICATION REG-7 AFIN DE REMPLACER LA GRILLE DE MODIFICATION - AVIS DE MOTION
- 11.4 RÈGLEMENT REG-285-01 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 285 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS AVIS DE MOTION
- 12 **URBANISME**
- 12.1 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - PROCÈS-VERBAL - RÉUNION DU 13 JUILLET 2016
- 12.2 PLAN DE LUTTE CONTRE L'AGRILE DU FRÊNE - ACQUISITION ET PLANTATION D'ARBRES - NIVELAGE ET TERRASSEMENT VERDURA INC. - CONTRAT SP-16-951 – RÉSILIATION DE CONTRAT
- 12.3 DEMANDE D'AUTORISATION À LA CPTAQ - SENTIERS ÉCORÉCRÉATIFS – CENTRE DE PLEIN AIR ET OBSERVATOIRE DE LA BIODIVERSITÉ DU BOIS DE BROSSARD
- 12.4 DÉROGATION MINEURE - 4725, BOULEVARD GRANDE ALLÉE - LOT 2 026 616 - ZONE A05C
- 13 **GÉNIE**
- 13.1 SERVICES D'INSPECTIONS TÉLÉVISÉES - ENTRÉES DE SERVICE D'ÉGOUT SANITAIRE - CONTRAT SP-16-1010 - OCTROI DU CONTRAT
- 13.2 SERVICES PROFESSIONNELS POUR DIVERS SERVICES - GRILLE D'ÉVALUATION - APPROBATION
- 13.3 TRAVAUX D'ÉCLAIRAGE DES SENTIERS PIÉTONNIERS TISSERAND-TURNER ET TISSERAND-THIERRY - CONTRAT SP-16-1005 - OCTROI DE CONTRAT
- 13.4 TRAVAUX MUNICIPAUX DE LA RUE LENNON - PROJET LES PORTES DE LONDRES - ENTENTE
- 13.5 TRAVAUX DE RÉFECTION DE L'AVENUE PANAMA ET RUE AGATHE - CONTRAT SP-16-959 - OCTROI DE CONTRAT

- 13.6 RECONSTRUCTION DU PONCEAU DAIGNEAULT - GRANDE ALLÉE - LOT 2 701 878 - SERVITUDE TEMPORAIRE DE PASSAGE ET D'ENTREPOSAGE ET REMISE EN ÉTAT DES LIEUX
- 13.7 RECONSTRUCTION DU PONCEAU DAIGNEAULT - GRANDE ALLÉE - LOT 2 701 863 - SERVITUDE TEMPORAIRE DE PASSAGE ET D'ENTREPOSAGE ET REMISE EN ÉTAT DES LIEUX
- 13.8 AVIS DE RÉSERVE POUR FINS DE RÉSERVE FONCIÈRE– LOTS 3 291 735 ET 3 291 736 (AMÉNAGEMENT DE LA VOIE D'ACCÈS MENANT À L'AUTOROUTE 10 OUEST DANS LE SECTEUR DES C)
- 13.9 AVIS DE RÉSERVE POUR FINS DE RÉSERVE FONCIÈRE– LOT 4 221 477 (AMÉNAGEMENT DE LA VOIE D'ACCÈS MENANT À L'AUTOROUTE 10 OUEST DANS LE SECTEUR DES C)
- 13.10 AVIS DE RÉSERVE POUR FINS DE RÉSERVE FONCIÈRE– LOT 3 402 768 (AMÉNAGEMENT DE LA VOIE D'ACCÈS MENANT À L'AUTOROUTE 10 OUEST DANS LE SECTEUR DES C)
- 13.11 RÉFECTION DE L'ENVELOPPE DE L'HÔTEL DE VILLE – CONTRAT SP-13-574 - MAJORATION DES SERVICES DURANT LA CONSTRUCTION
- 13.12 ÉLARGISSEMENT BOULEVARD DU QUARTIER NORD - ÉTAT DE SITUATION
- 13.13 RÉSOLUTION 160614-326 - OCTROI DU CONTRAT POUR LA RECONSTRUCTION DU PONCEAU DAIGNEAULT SUR GRANDE ALLÉE - MODIFICATION
- 13.14 ÉTUDE GÉOTECHNIQUE ET CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS - CONSTRUCTION DU PONT D'ÉTAGEMENT ET L'ÉLARGISSEMENT DU BOULEVARD DU QUARTIER - CONTRAT SI-16-1020 - OCTROI DE CONTRAT
- 13.15 ÉTUDE D'AVANT-PROJET D'HYDRO-QUÉBEC POUR L'ENFOUISSEMENT DE LIGNES EXISTANTES
- 13.16 PLAN D'INTERVENTION POUR LE RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE, D'ÉGOUTS ET DES CHAUSSÉES - APPROBATION DU CONTENU
- 13.17 DEMANDE DE TRANSFERT BUDGÉTAIRE - JARDIN COMMUNAUTAIRE PARC VILLON
- 13.18 CENTRE MULTIFONCTIONNEL - PROGRAMME NOUVEAU FONDS CHANTIERS CANADA-QUÉBEC – VOLET FONDS DES PETITES COLLECTIVITÉS (FPC) – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE
- 13.19 PARC URBAIN - PRIORISATION DES PROJETS ET ÉVALUATION BUDGÉTAIRE
- 13.20 PARC LUNAN - FINANCEMENT ADDITIONNEL - IMPRÉVUS DU CHANTIER
- 13.21 SERVICES D'ARCHITECTURE SUR DEMANDE SUR DIVERS PROJETS DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION DE BÂTIMENTS MUNICIPAUX - CONTRAT SP-16-984 - OCTROI DE CONTRAT
- 14 **APPUIS - SUBVENTIONS - PARTICIPATION À DES ACTIVITÉS DE DIFFÉRENTS ORGANISMES**
- 14.1 SUBVENTION - DEMANDES DE SOUTIEN - ACCEPTATION
- 14.2 LA GRANDE GUIGNOLÉE DES MÉDIAS DE LA RIVE-SUD - 15E ANNIVERSAIRE - 10 NOVEMBRE 2016 - ÉVÉNEMENT
- 14.3 ICMA - 102E CONFÉRENCE ANNUELLE - 25 AU 28 SEPTEMBRE 2016 - PARTICIPATION

**15 DÉPÔT – DOCUMENTS**

15.1 COMPTES À PAYER - DU 30 JUIN AU 17 AOÛT 2016 - DÉPÔT

15.2 ÉMISSION D'OBLIGATIONS - 4 025 000 \$ - 19 JUILLET 2016 - OCTROI DE CONTRAT - DÉPÔT

15.3 PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION - RÈGLEMENT REG-375 - DÉPÔT

15.4 PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION - RÉOLUTION 150217-041 - DÉPÔT

15.5 PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION - RÉOLUTION 140520-221 - DÉPÔT

15.6 PROCÉDURES D'ENREGISTREMENT - RÈGLEMENT REG-384 - DÉPÔT

15.7 OBLIGATION DE CONFIDENTIALITÉ DES ÉLUS - DÉPÔT

**16 CONSEIL D'AGGLOMÉRATION**

16.1 CONSEIL D'AGGLOMÉRATION - SÉANCE DU 25 AOÛT 2016 - ORIENTATIONS

16.2 CONSEIL D'AGGLOMÉRATION - RAPPORT DU MAIRE

**17 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

17.1 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

**NOTE EXPLICATIVE****RÈGLEMENT NUMÉRO REG-7-023**

---

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT INITIAL DE TARIFICATION REG-7 AFIN DE REMPLACER LA GRILLE DE TARIFICATION**

---

Le règlement numéro REG-7-023 modifie le règlement initial de tarification REG-7 et ses amendements afin de remplacer la « Grille de tarification » datée du 19 avril 2016, par la nouvelle « Grille de tarification 2016 » datée du 20 septembre 2016 puisque certains tarifs ont été modifiés.

Cette grille contient les tarifs applicables à l'ensemble des services que la Ville rend à ses citoyens ou organismes. Ces tarifs peuvent couvrir en tout ou en partie le coût réel des activités, services ou biens.

Les modifications apportées sont principalement dues à la nouvelle réglementation relative au contrôle des animaux.

Le règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

La Direction des finances  
2016-08-03

**RÈGLEMENT NUMÉRO REG-7-023**

---

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE TARIFICATION REG-7 AFIN DE REMPLACER  
LA GRILLE DE TARIFICATION**

---

CONSIDÉRANT qu'avis de motion du présent règlement a été donné par le conseiller \_\_\_\_\_, lors de la séance du conseil du 23 août 2016;

CONSIDÉRANT qu'une copie de ce règlement a été remise à chaque membre du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance et que tous les membres du conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

CONSIDÉRANT que le président d'assemblée a mentionné l'objet du présent règlement ainsi que sa portée;

QU'À SA SÉANCE DU 20 SEPTEMBRE 2016, LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIVIT :

1. Le règlement REG-7 est modifié par le remplacement de sa grille de tarification en **ANNEXE A** par la nouvelle grille de tarification du 22 août 2016, jointe en **ANNEXE A** du présent règlement pour en faire partie intégrante.
2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

La greffière,

Paul Leduc

Joanne Skelling



# **GRILLE DE TARIFICATION 2016**

## **RÈGLEMENT REG-7-023**

### **ANNEXE A**

**Direction des finances**  
Document préparé par la division des revenus

## TABLE DES MATIÈRES

|                                       | PAGE  |
|---------------------------------------|-------|
| Administration générale               | 3     |
| Bibliothèque                          | 4     |
| Divers                                | 5-6   |
| Loisirs                               | 7-13  |
| Service des parcs et bâtiments        | 14    |
| Travaux publics                       |       |
| Fournitures, véhicules et équipements | 15-18 |
| Main-d'œuvre                          | 19-21 |
| Bordures et trottoirs                 | 22    |
| Génie                                 | 23    |
| Urbanisme                             | 24-28 |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE 2016**

| SUJET  | DESCRIPTION  | RÉFÉRENCE<br>(Ville)                         | TARIF<br>(excluant les taxes)  | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|--|--|--|--|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>FRAIS D'ADMINISTRATION</b>  |  |  |  |                               |                               |
| Frais d'administration ajoutés aux coûts facturés pour les réparations, dommages et services rendus par la Ville |  |  | 15%, jusqu'à concurrence de 150,00 \$/événement                                  | O                             | O                             |
| Frais pour chèque ou prélèvement préautorisé non encaissable   |  | Article 478.1<br>Loi sur les cités et villes | 13,04 \$   | O                             | O                             |
| Frais pour retrait ou correction de chèque postdaté  | Sans frais dans les cas de vente de propriété, décès, transfert de compte à la suite de la fermeture d'une succursale bancaire |  | 6,50 \$  | E                             | E                             |
| <b>TAXES DE VENTE</b>  |  |  |  |                               |                               |
| Taux de taxes de vente sur produits et services :  |  |  |  |                               |                               |
| TPS  | Taxe sur les produits et services  | Loi sur la taxe d'accise d'accise            | Selon le taux en vigueur de la Loi (5% au moment de l'adoption du règlement)     |                               |                               |
| TVQ  | Taxe de vente provinciale sur les biens et services  | Loi sur la taxe de vente du Québec           | Selon le taux en vigueur de la Loi (9,975% au moment de l'adoption du règlement) |                               |                               |

## GRILLE DE TARIFICATION

## BIBLIOTHÈQUE 2016

| SUJET   | DESCRIPTION                              | RÉFÉRENCE<br>(Ville) | TARIF<br>(excluant les taxes)     | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|---|--|----------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>ABONNEMENT</b>   |  |                      |                                   |                               |                               |
| <b>N.B. : l'abonnement à la bibliothèque est sans frais pour les employés de la Ville de Brossard et les jeunes étudiants qui fréquentent une école de Brossard</b> |  |                      |                                   |                               |                               |
| Abonnement B-CITI- Résidant   |  |                      | gratuit                           |                               |                               |
| Abonnement B-CITI - Non-résidant  |  |                      | 65,23 \$                          | O                             | O                             |
| Impression de carte   |  |                      | gratuit                           |                               |                               |
| <b>AMENDES</b>  |  |                      |                                   |                               |                               |
| Livres, livre sonore, CD musique, DVD, vidéo en retard  | Section <i>adulte</i>                    |                      | 0,15 \$/jour/doc.                 | E                             | E                             |
|   |  |                      | 7,00 \$ max/doc.                  | E                             | E                             |
|   | Section <i>jeune</i>                     |                      | 0,05 \$/jour/doc.                 | E                             | E                             |
|   |  |                      | 1,00 \$ max/doc.                  | E                             | E                             |
|   |  |                      | 0,50 \$/jour/doc.                 | E                             | E                             |
| Prêt entre bibliothèques (P.E.B.)   |  |                      | 7,00 \$ max/doc.                  | E                             | E                             |
|   |  |                      |                                   |                               |                               |
| Revue en retard   | Section <i>adulte</i>                    |                      | 0,15 \$/jour/doc.                 | E                             | E                             |
|   |  |                      | 1,00 \$ max/revue                 | E                             | E                             |
|   | Section <i>jeune</i>                     |                      | 0,05 \$/jour/doc.                 | E                             | E                             |
|   |  |                      | 1,00 \$ max/revue                 | E                             | E                             |
| Frais administratifs dernière étape avis de retard  | Tous                                     |                      | 5,00 \$/dossier + amendes prévues | E                             | E                             |
| <b>REMPLACEMENT, PERTE OU BRIS</b>  |  |                      |                                   |                               |                               |
| Document perdu ou inutilisable car trop endommagé   | Tous                                     |                      | prix doc. + 4,35\$                | O                             | E                             |
| Dommages à un document  | Bris mineur                              |                      | 1,74 \$                           | O                             | O                             |
|   | Bris majeur (perte de valeur importante) |                      | 5,22 \$                           | O                             | O                             |
| <b>PARC PUBLIC INFORMATIQUE</b>   |  |                      |                                   |                               |                               |
| Impression et photocopie  | Noir et blanc                            |                      | 0,13 \$/page                      | O                             | O                             |
|   | Couleur                                  |                      | 1,00 \$/page                      | O                             | O                             |
|   | Microforme                               |                      | 0,13 \$/page                      | O                             | O                             |
| <b>DIVERS</b>   |  |                      |                                   |                               |                               |
| Vente de sac réutilisable   | Tous                                     |                      | 0,65 \$                           | O                             | O                             |
| Vente d'écouteurs individuels   | Tous                                     |                      | 1,96 \$                           | O                             | O                             |
| Vente de sac réutilisable (en lot de 100 pour l'externe)  |  |                      | coût net pour la Ville            | E                             | E                             |
| Prêt entre bibliothèques  | Tous                                     |                      | coût réel de l'emprunt            | O                             | O                             |

Salle d'animation : La salle d'animation de la bibliothèque répond dans un premier temps au besoin de la bibliothèque. Elle offre très peu de périodes de disponibilité. Cependant, cette salle fait exceptionnellement l'objet de demandes externes d'utilisation. Conditionnellement à sa disponibilité et dans le respect de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes, la Direction de la bibliothèque en permet le prêt ou la location. Elle se réfère alors à la Politique et à la grille de tarification prévue par la Direction du loisir, de la culture et de la vie communautaire pour les salles sous sa gouverne.

## GRILLE DE TARIFICATION

DIVERS 2016

| SUJET   | DESCRIPTION  | RÉFÉRENCE<br>(Ville)              | TARIF<br>(excluant les taxes)   | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|---|--|-----------------------------------|---|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>Les demandes d'accès à des documents sont régies par la loi. Ces tarifs suivent l'indexation du décret, gazette officielle.</b>  |  |                                   |   |                               |                               |
| <b>PHOTOCOPIE, COPIE DE RAPPORT, CERTIFICAT, BOUTONNIÈRE, ETC.</b>  |  |                                   |   |                               |                               |
| Certificat de toute nature  | Service donné aux résidants seulement  |                                   | 5,00 \$/unité   | E                             | E                             |
| Assermentation (document à remplir)   | Service donné aux résidants seulement  |                                   | 5,00 \$/unité   | E                             | E                             |
| Assermentation (aucun document à remplir)   | Service donné aux résidants seulement  |                                   | 1,00 \$/unité   | E                             | E                             |
| Reproduction d'une page provenant de photocopieur, imprimante, microfilm, microfiche  | 8,5" x 11" ou 8,5" x 14"   | Règlement frais exigibles         | 0,38 \$/page  | E                             | E                             |
| Rapport financier (MAMOT)   |  | Règlement frais exigibles         | 3,05 \$   | E                             | E                             |
| Budget de l'année (MAMOT)   |  |                                   | 3,05 \$   | E                             | E                             |
| Page dactylographiée ou manuscrite  | 8,5" x 11" ou 8,5" x 14"   | Règlement frais exigibles         | 3,75 \$/page  | E                             | E                             |
| Liste des contribuables ou résidants  |  | Règlement frais exigibles         | 0,01 \$/nom   | E                             | E                             |
| Boutonnière avec sigle ou armoiries   |  |                                   | 3,50 \$   | O                             | O                             |
| Confirmation d'encaissement   |  |                                   | 2,00 \$/confirmation  | E                             | E                             |
| Réimpression à partir du système, d'une copie, d'une facture (taxe, biens et services, droit de mutation, etc.)   |  |                                   | 5,00 \$ pour l'année en cours<br>5,00 \$ pour les années antérieures                        | E<br>E                        | E<br>E                        |
| Relevé de taxes d'une propriété (confirmation de taxes)   |  |                                   | 12,50 \$/unité - transmission par internet<br>25,00 \$/unité - transmission par télécopieur | E                             | E                             |
| Décalque vinyle ou renversé avec sigle  |  |                                   | 0,35 \$<br>2,30 \$ la douzaine  | O<br>O                        | O<br>O                        |
| Reproduction de microfilm   | Bobine 16 mm   | Règlement frais exigibles         | 38,00 \$  | E                             | E                             |
|   | Bobine 35 mm   | Règlement frais exigibles         | 59,50 \$  | E                             | E                             |
| Reproduction de disquette, CD ou DVD  | Tous formats   | Règlement frais exigibles         | 15,25 \$  | E                             | E                             |
| Reproduction transcription renseignements informatisés nécessitant lecture et traitement par ordinateur   |  | Règlement frais exigibles         | 0,50 \$/seconde<br>minimum 20 secondes<br>maximum 500 secondes                              | E                             | E                             |
| Plan général des rues ou autres plans   |  | Règlement frais exigibles         | 3,75 \$   | O                             | O                             |
| Soumissions   | Cahier des charges générales   |                                   | 50,00 \$  | O                             | O                             |
|   | Devis spécial municipal  |                                   | 50,00 \$ et plus  | O                             | O                             |
| Règlement - copie papier  |  | Règlement frais exigibles         | 0,38 \$/page - maximum 35,00 \$   | E                             | E                             |
| Règlement - fichier électronique  | Zonage chapitres 1, 2, 3 et 4  |                                   | 50,00 \$  | E                             | E                             |
|   | Zonage compilation administrative  |                                   | 50,00 \$  | E                             | E                             |
|   | Autres règlements et amendements   |                                   | 5,00 \$   | E                             | E                             |
| <b>MARIAGE CIVIL ET UNION CIVILE</b>  |  |                                   |   |                               |                               |
| Célébration de mariage civil et union civile par le maire ou un représentant de la municipalité<br><i>(Les droits perçus par le maire ou un représentant de la municipalité le sont pour le compte de la municipalité - art. 376 du Code Civil du Québec)</i> | À l'hôtel de ville<br><i>(Le tarif de location de la salle du conseil doit être ajouté à ce tarif)</i> | Règlement tarif frais judiciaires | 268,00 \$   | O                             | O                             |
|   | Sur le territoire de la municipalité mais à l'extérieur de l'hôtel de ville                            | Règlement tarif frais judiciaires | 357,00 \$   | O                             | O                             |
| Location de la salle du conseil pour célébration de mariage civil et union civile   | (La location inclut les frais de conciergerie)   |                                   | 250,00 \$   | O                             | O                             |

## GRILLE DE TARIFICATION

DIVERS 2016

| SUJET   | DESCRIPTION   | RÉFÉRENCE<br>(Ville) | TARIF<br>(excluant les taxes)         | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|---|---|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>LICENCE, GARDE ET DISPOSITION D'ANIMAL</b>                                   |   |                      |                                       |                               |                               |
| Licence de chien  | Avec preuve de stérilisation                                      |                      | 25,00 \$                              | E                             | E                             |
|   | Sans preuve de stérilisation                                      |                      | 35,00 \$                              | E                             | E                             |
|   | Avec preuve de stérilisation et micropuçage                       |                      | 20,00 \$                              | E                             | E                             |
|   | Chien guide   |                      | gratuit                               |                               |                               |
|   | Licence perdue avec preuve de paiement                            |                      | 10,00 \$                              | E                             | E                             |
| Licence de chat   | Avec preuve de stérilisation ou de moins de 3 mois                |                      | 15,00 \$                              | E                             | E                             |
|   | Sans preuve de stérilisation ou de 3 mois et plus                 |                      | 20,00 \$                              | E                             | E                             |
|   | Avec preuve de stérilisation et micropuçage                       |                      | gratuit                               |                               |                               |
|   | Licence perdue avec preuve de paiement                            |                      | 10,00 \$                              | E                             | E                             |
| Frais de garde pour tout animal capturé par le contrôleur animalier de la Ville |   |                      | 11,55 \$ par jour                     | E                             | E                             |
| Frais de reprise de possession d'un animal par ou pour son gardien              |   |                      | 63,00 \$                              | E                             | E                             |
| Expertise sur le comportement animal  | Recommandations sur les mesures à prendre relativement à l'animal |                      | coût réel + 15 % frais administration | E                             | E                             |
| Frais d'euthanasie d'un animal  | Chat ou chien et autre animal de moins de 60 livres               |                      | 52,50 \$                              | E                             | E                             |
|   | Chien ou autre animal – 61 livres et plus                         |                      | 105,00 \$                             | E                             | E                             |
| <b>RÉCUPÉRATION DES BIENS SUITE À UNE ÉVICTION</b>                              |   |                      |                                       |                               |                               |
| Transport et entreposage des biens  |   |                      | selon le coût réel                    | E                             | E                             |

## GRILLE DE TARIFICATION

LOISIRS 2016

| SUJET   | RÉF.<br>(Ville) | TARIF (excluant les taxes)   |                    |                   |             |              |                               |                               |
|---|-----------------|--|--------------------|-------------------|-------------|--------------|-------------------------------|-------------------------------|
|   |                 | Organisme local<br>(gratuit pour enfants et<br>aînés - activité<br>régulière) <sup>(4)</sup> | Organisme régional | Organisme externe | Privé       |              | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|   |                 |  |                    |                   | Résident    | Non-résident |                               |                               |
| <b>CARTE DE CITOYENS ET DE PARTICIPATION</b>  |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| <b>B-CITI</b>   |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| Abonnement B-CITI loisir +bibliothèque individuel (avec servicarte) *   |                 |  |                    |                   | gratuit     |              |                               |                               |
| Abonnement B-CITI loisir + bibliothèque familial (avec servicarte)*   |                 |  |                    |                   | gratuit     |              |                               |                               |
| Abonnement B-CITI loisir + bibliothèque individuel (pour un nouvel abonné sans servicarte) **   |                 |  |                    |                   | gratuit     | s.o.         |                               |                               |
| Abonnement B-CITI loisir + bibliothèque familial (pour un nouvel abonné sans servicarte) **   |                 |  |                    |                   | gratuit     | s.o.         |                               |                               |
| Abonnement/renouvellement B-CITI loisir individuel  |                 |  |                    |                   | s.o.        | 26,09 \$/an  | O                             | O                             |
| Impression de carte   |                 |  |                    |                   | 4,35 \$     | 4,35 \$      | O                             | O                             |
| Renouvellement annuel individuel B-CITI en ligne  |                 |  |                    |                   | 4,35 \$     | s.o.         | O                             | O                             |
| Renouvellement annuel familial B-CITI en ligne  |                 |  |                    |                   | 8,70 \$     | s.o.         | O                             | O                             |
| Renouvellement annuel individuel B-CITI en personne   |                 |  |                    |                   | 8,70 \$     | s.o.         | O                             | O                             |
| Renouvellement annuel familial B-CITI en personne   |                 |  |                    |                   | 17,39 \$    | s.o.         | O                             | O                             |
| <i>*Pour les citoyens ayant une servicarte valide, la date de renouvellement est conservée. À l'échéance, des frais de renouvellement seront exigés annuellement.</i> |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| <i>** Pour les citoyens sans servicarte, seul le tarif de renouvellement est exigible lors de l'adhésion.</i>   |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| <b>ARÉNA ET TERRAINS SPORTIFS INTÉRIEURS</b>  |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| <b>ARÉNA MICHEL-NORMANDIN</b>   |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| <b>Patinage libre - Hockey libre</b>  |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| Avec abonnement B-CITI loisir - peu importe le jour et l'âge  |                 |  |                    |                   | gratuit     | gratuit      |                               |                               |
| Sans abonnement B-CITI loisir - peu importe le jour et l'âge  |                 |  |                    |                   | 3,48 \$     | 3,48 \$      | O                             | O                             |
| <b>Heures de glace - Septembre à avril inclusivement</b>  |                 | <sup>(5)</sup>   |                    |                   |             |              |                               |                               |
| Lundi au vendredi de 0 h à 18 h, samedi et dimanche de 0 h à 6 h  | *               | 60,02 \$/h   | 60,02 \$/h         | 90,03 \$/h        | 90,03 \$/h  | 112,54\$ /h  | O                             | O                             |
| Lundi au vendredi de 18 h à 24 h, samedi et dimanche de 6 h à 24 h  |                 | 110,77\$ /h  | 110,77\$ /h        | 161,16\$ /h       | 161,16\$ /h | 202,00\$ /h  | O                             | O                             |
| Salle de réunion de septembre à août (réservation précédant ou suivant une réservation de patinoire)  |                 | gratuit  | 19,49 \$/h         | 29,23 \$/h        | 29,23 \$/h  | 29,23 \$/h   | O                             | O                             |
| <b>Heures de glace - Mai à août (avec ou sans glace)</b>  |                 | <sup>(5)</sup>   |                    |                   |             |              |                               |                               |
| Toutes les heures   | *               | 60,02 \$/h   | 60,02 \$/h         | 90,03 \$/h        | 90,03 \$/h  | 112,54 \$ /h | O                             | O                             |
| <b>COMPLEXE SPORTIF BELL</b>  |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| <b>Terrain de soccer intérieur (heures prévues à l'entente)</b>   | *               | 31,89 \$/h   | 31,89 \$/h         | 47,83 \$/h        |             |              | O                             | O                             |
| <b>Glace (heures prévues à l'entente)</b>   |                 | <sup>(5)</sup>   |                    |                   |             |              |                               |                               |
| Lundi au vendredi de 0 h à 18 h, samedi et dimanche de 0 h à 6 h  | *               | 60,02 \$/h   | 60,02 \$/h         | 90,03 \$/h        |             |              | O                             | O                             |
| Lundi au vendredi de 18 h à 24 h, samedi et dimanche de 6 h à 24 h  |                 | 110,77\$ /h  | 110,77\$ /h        | 161,16\$ /h       |             |              | O                             | O                             |
| <b>Patinage libre</b>   |                 |  |                    |                   |             |              |                               |                               |
| Avec abonnement B-CITI loisir - peu importe le jour et l'âge  | *               |  |                    |                   | gratuit     | gratuit      |                               |                               |
| Sans abonnement B-CITI loisir - peu importe le jour et l'âge  |                 |  |                    |                   | 3,48 \$     | 3,48 \$      | O                             | O                             |
| <b>Patinoires extérieures (établissement scolaire seulement) <sup>(3)</sup></b>   |                 |  |                    |                   | 17,37\$ /h  |              | O                             | O                             |

## GRILLE DE TARIFICATION

LOISIRS 2016

| SUJET  | RÉF.<br>(Ville) | TARIF (excluant les taxes)   |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
|--|-----------------|--|---------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------------------------|-------------------------------|
|  |                 | Organisme local<br>(gratuit pour enfants et<br>aînés - activité<br>régulière) <sup>(4)</sup> | Organisme régional        | Organisme externe | Privé           |                 | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|  |                 |  |                           |                   | Résident        | Non-résident    |                               |                               |
| <b>TERRAINS SPORTIFS EXTÉRIEURS</b>  |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| <b>TENNIS MICHEL-NORMANDIN ET VICTORIN</b>   |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| <b>Tennis extérieur avec abonnement B-CITI loisir</b>  |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Lundi au vendredi de 8 h à 17 h - simple et double   |                 |  |                           |                   | gratuit         |                 |                               |                               |
| Lundi au vendredi de 17 h à 23 h - simple / fin de semaine de 8 h à 23 h - simple                        |                 |  |                           |                   | 2,61 \$/h/pers. |                 | O                             | O                             |
| Lundi au vendredi de 17 h à 23 h - double / fin de semaine de 8 h à 23 h - double                        |                 |  |                           |                   | 1,74 \$/h/pers. |                 | O                             | O                             |
| Abonnement saison - famille  |                 |  |                           |                   | 86,98 \$        |                 | O                             | O                             |
| Abonnement saison - 18 ans et plus   |                 |  |                           |                   | 43,49 \$        |                 | O                             | O                             |
| Abonnement saison - moins de 18 ans  |                 |  |                           |                   | 21,74 \$        |                 | O                             | O                             |
| <b>Tennis extérieur sans abonnement B-CITI</b>   |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Lundi au vendredi de 8 h à 17 h simple et double (sans réservation)                                      |                 |  |                           |                   | gratuit         | gratuit         |                               |                               |
| Lundi au vendredi de 17 h à 23 h - simple / fin de semaine de 8 h à 23 h - simple                        |                 |  |                           |                   | 4,35 \$/h/pers. | 4,35 \$/h/pers. | O                             | O                             |
| Lundi au vendredi de 17 h à 23 h - double / fin de semaine de 8 h à 23 h - double                        |                 |  |                           |                   | 2,61 \$/h/pers. | 2,61 \$/h/pers. | O                             | O                             |
| <b>ÉCOLE SAINTE-CLAIRE</b>   |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| <b>Tennis extérieur - Tous</b>   |                 |  |                           |                   | gratuit         | gratuit         |                               |                               |
| <b>PARCS SPORTIFS</b>  |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| <b>Balle, soccer extérieur, football, volleyball (Sorbonne seulement) <sup>(3)</sup></b>                 |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Avec service   |                 | 27,11 \$/2 h   | 27,11 \$/2 h              | 40,67 \$/2 h      | 40,67 \$/2 h    | 49,56 \$/2 h    | O                             | O                             |
| Avec service (heures additionnelles après les 2 heures minimales)  | *               | 13,56 \$/h   | 13,56 \$/h                | 20,34 \$/h        | 20,34 \$/h      | 24,79 \$/h      | O                             | O                             |
| Sans service   |                 | 4,52 \$/2h   | 4,52 \$/2h                | 6,77 \$/2h        | 6,77 \$/2h      | 6,77 \$/2h      | O                             | O                             |
| <b>LOCATION DE LOCAUX INCLUANT LA SURVEILLANCE DE BASE</b>   |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| <b>CENTRE SOCIOCULTUREL</b>  |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| <b>Salle Brossard</b>  |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Activités (montage, démontage et ménage obligatoires avec la location de la salle selon la tarification) |                 | 39,87 \$/h <sup>(6) (7)</sup>  | 39,87 \$/h <sup>(6)</sup> | 59,80 \$/h        | 59,80 \$/h      | 59,80 \$/h      | O                             | O                             |
| Deux heures de préparation gratuites pour les réservations de 5 heures ou plus                           | *               | gratuit  | gratuit                   | gratuit           | gratuit         | gratuit         |                               |                               |
| Temps supplémentaire pour préparation de la salle  |                 | 27,51 \$/h   | 27,51 \$/h <sup>(6)</sup> | 41,26 \$/h        | 41,26 \$/h      | 41,26 \$/h      | O                             | O                             |
| <b>Atrium</b>  |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Activités (location, ménage, montage, démontage, avec location salle Brossard)                           | *               | gratuit <sup>(6) (7)</sup>   | gratuit <sup>(6)</sup>    | gratuit           | gratuit         | gratuit         |                               |                               |
| Activités  |                 | 15,95 \$/h   | 15,95 \$/h <sup>(6)</sup> | 23,92 \$/h        | 23,92 \$/h      | 23,92 \$/h      | O                             | O                             |
| <b>Salle de danse</b>  |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Activités  | *               | 19,49 \$/h <sup>(6) (7)</sup>  | 19,49 \$/h <sup>(6)</sup> | 29,23 \$/h        |                 |                 | O                             | O                             |
| <b>Atelier d'art</b>   |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Activités  | *               | 19,49 \$/h <sup>(6) (7)</sup>  | 19,49 \$/h <sup>(6)</sup> | 29,23 \$/h        |                 |                 | O                             | O                             |
| <b>CENTRES COMMUNAUTAIRES ET SALLE D'ANIMATION DE LA BIBLIOTHÈQUE</b>                                    |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Activités  | *               | 19,49 \$/h <sup>(6) (7)</sup>  | 19,49 \$/h <sup>(6)</sup> | 29,23 \$/h        |                 |                 | O                             | O                             |
| <b>PAVILLON MULTIFONCTIONNEL AU PARC RADISSON</b>  |                 |  |                           |                   |                 |                 |                               |                               |
| Activités au chalet  | *               | 19,49 \$/h <sup>(6) (7)</sup>  | 19,49 \$/h <sup>(6)</sup> | 29,23 \$/h        |                 |                 | O                             | O                             |
| Activités au pavillon (surveillant tarifé obligatoire pour le privé résident)                            |                 | 19,49 \$/h <sup>(6) (7)</sup>  | 19,49 \$/h <sup>(6)</sup> | 29,23 \$/h        | 29,23 \$/h      |                 | O                             | O                             |

## GRILLE DE TARIFICATION

LOISIRS 2016

| SUJET  | RÉF.<br>(Ville)<br><br>* | TARIF (excluant les taxes)   |                           |                        |                        |                        |  | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|--|--------------------------|--|---------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|
|  |                          | Organisme local<br>(gratuit pour enfants et<br>aînés - activité<br>régulière) <sup>(4)</sup> | Organisme régional        | Organisme externe      | Privé                  |                        |  |                               |                               |
|  |                          |  |                           |                        | Résident               | Non-résident           |  |                               |                               |
| <b>ÉCOLES PRIMAIRES</b>  |                          |  |                           |                        |                        |                        |  |                               |                               |
| Salle polyvalente  | *                        | 19,49 \$/h <sup>(6) (7)</sup>  | 19,49\$/h <sup>(8)</sup>  | 29,23\$/h              |                        |                        |  | O                             | O                             |
| Gymnase  |                          | 23,92\$/h <sup>(6)(7)</sup>  | 23,92 \$/h <sup>(8)</sup> | 35,88 \$/h             | 35,88\$/h              |                        |  | O                             | O                             |
| <b>ÉCOLES SECONDAIRES (Antoine-Brossard et Lucille-Teasdale)</b>   |                          |  |                           |                        |                        |                        |  |                               |                               |
| Salle de réunion, de musculation etc.  | *                        | 19,49 \$/h <sup>(6) (7)</sup>  | 19,49\$/h <sup>(8)</sup>  | 29,23\$/h              |                        |                        |  | O                             | O                             |
| Palestre (Antoine-Brossard seulement)  | *                        | 23,92\$/h <sup>(6)(7)</sup>  | 23,92 \$/h <sup>(8)</sup> | 35,88 \$/h             |                        |                        |  | O                             | O                             |
| Gymnase double   | *                        | 31,89\$/h <sup>(6) (7)</sup>   | 31,89\$/h <sup>(8)</sup>  | 47,83/h                |                        |                        |  | O                             | O                             |
| Piscines (avec sauveteur)  |                          |  |                           |                        | 74,87 \$/h             | 93,59 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Piscines (sans sauveteur)  |                          | 26,58 \$/h   | 26,58 \$/h <sup>(8)</sup> | 39,87 \$/h             |                        |                        |  | O                             | O                             |
| Cafétéria (Antoine-Brossard seulement)   |                          | 42,52\$/h <sup>(6)(7)</sup>  | 42,52\$/h <sup>(8)</sup>  | 63,78\$/h              |                        |                        |  | O                             | O                             |
| Auditorium (Antoine-Brossard seulement)  |                          | 38,10\$/h <sup>(6)(7)</sup>  | 38,10\$/h <sup>(8)</sup>  | 57,15\$/h              |                        |                        |  | O                             | O                             |
| Agora (Lucille-Teasdale seulement)   | *                        | 28,35\$/h <sup>(6) (7)</sup>   | 28,35\$/h <sup>(8)</sup>  | 42,52\$/h              |                        |                        |  | O                             | O                             |
| <b>L'ÉTOILE DU QUARTIER DIX30</b>  |                          |  |                           |                        |                        |                        |  |                               |                               |
| Forfait fixe de 8 heures de location de la salle - Configuration à l'italienne<br>Inlus : 16 heures d'entretien ménager et 24 heures de personnel d'accueil (placiers) | *                        | 318,96 \$  |                           |                        |                        |                        |  | O                             | O                             |
| Forfait fixe de 24 heures de main-d'oeuvre technique pour montage, spectacle et démontage  | *                        | 400,00 \$ <sup>(1)</sup>   |                           |                        |                        |                        |  | O                             | O                             |
| <b>SERVICES *Ces tarifs sont doublés lors des jours fériés</b>   |                          |  |                           |                        |                        |                        |  |                               |                               |
| Montage (minimum 3 heures)*  |                          | 20,98 \$/h   | 20,98 \$/h                | 27,51 \$/h             | 27,51 \$/h             | 34,05 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Montage CSC (salle Brossard) - (obligatoire avec location de salle)  |                          | 75,19 \$   | 75,19 \$                  | 112,78 \$              | 112,78 \$              | 112,78 \$              |  | O                             | O                             |
| Montage CSC (Atrium et bas) et événement extérieur (minimum 3 heures)*   |                          | 22,18 \$/h   | 22,18 \$/h                | 28,74 \$/h             | 28,74 \$/h             | 35,28 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Démontage (minimum 3 heures)*  |                          | 20,98 \$/h   | 20,98 \$/h                | 27,51 \$/h             | 27,51 \$/h             | 34,05 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Démontage CSC (salle Brossard) - (obligatoire avec location de salle)  |                          | 55,93 \$   | 55,93 \$                  | 83,90 \$               | 83,90 \$               | 83,90 \$               |  | O                             | O                             |
| Démontage CSC (Atrium et bas) et événement extérieur (minimum 3 heures)*   |                          | 22,18 \$/h   | 22,18 \$/h                | 28,74 \$/h             | 28,74 \$/h             | 35,28 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Ménage CSC (salle Brossard) - (obligatoire avec location de salle)   |                          | 70,61 \$   | 70,61 \$                  | 105,91 \$              | 105,91 \$              | 105,91 \$              |  | O                             | O                             |
| Ménage supplémentaire CC et école (minimum 3 heures)*  | *                        | 20,98 \$/h   | 20,98 \$/h                | 27,51 \$/h             | 27,51 \$/h             | 34,05 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Ménage supplémentaire au CSC et événement extérieur (minimum 3 heures)*  |                          | 22,18 \$/h   | 22,18 \$/h                | 28,74 \$/h             | 28,74 \$/h             | 35,28 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Surveillant CC et écoles   |                          | 20,98 \$/h   | 20,98 \$/h                | 27,51 \$/h             | 27,51 \$/h             | 34,05 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Surveillant CSC et événement extérieur   |                          | 22,18 \$/h   | 22,18 \$/h                | 28,74 \$/h             | 28,74 \$/h             | 35,28 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Temps supplémentaire de surveillant pendant un congé férié (CC et écoles)  |                          | 20,98 \$/h   | 20,98 \$/h                | 27,51 \$/h             | 27,51 \$/h             | 34,05 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Temps supplémentaire de surveillant pendant un congé férié (CSC)   |                          | 22,18 \$/h   | 22,18 \$/h                | 39,33 \$/h             | 44,40 \$/h             | 44,40 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Technicien audiovisuel (minimum 4 heures)*   |                          | 32,84 \$/h   | 32,84 \$/h                | 60,00 \$/h             | 60,00 \$/h             | 60,00 \$/h             |  | O                             | O                             |
| Frais de transport d'équipement loué   |                          | gratuit  | 84,16 \$ aller-retour     | 126,24 \$ aller-retour | 126,24 \$ aller-retour | 157,80 \$ aller-retour |  | O                             | O                             |
| <b>SOCAN - DROITS SUR EXÉCUTION MUSIQUE</b>  |                          |  |                           |                        |                        |                        |  |                               |                               |
| Socan tarif 8 - musique sans danse   | *                        | 29,56 \$/événement   | 29,56 \$/événement        | 29,56 \$/événement     | 29,56 \$/événement     | 29,56 \$/événement     |  | O                             | O                             |
| Socan tarif 8 - musique avec danse   |                          | 59,17 \$/événement   | 59,17 \$/événement        | 59,17 \$/événement     | 59,17 \$/événement     | 59,17 \$/événement     |  | O                             | O                             |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**LOISIRS 2016**

| SUJET  | RÉF.<br>(Ville)<br><br>* | TARIF (excluant les taxes)   |  |  |  |  |   | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|--|--------------------------|--|--|--|--|--|---|-------------------------------|-------------------------------|
|  |                          | Organisme local<br>(gratuit pour enfants et<br>aînés - activité<br>régulière) <sup>(4)</sup> | Organisme régional                                 | Organisme externe                          | Privé                                      |  |   |                               |                               |
|  |                          |  |  |  | Résident                                   | Non-résident                               |   |                               |                               |
| <b>LOCATION D'ÉQUIPEMENTS <sup>(3)</sup></b>   |                          |  |  |  |  |  |   |                               |                               |
| <b>Son</b>   |                          |  |  |  |  |  |   |                               |                               |
| Ensemble fixe CSC sans technicien  |                          | Gratuit  | 66,45 \$   | 99,67 \$                                   | 132,90 \$                                  | 200,00 \$                                  | O | O                             |                               |
| Ensemble de sonorisation pour spectacle  | *                        | gratuit + 4h min.<br>de technicien   | 66,45 \$ <sup>(8)</sup> + 4h min.<br>de technicien | 99,67 \$ + 4h min.<br>de technicien        | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | 200,00 \$ + 4h min.<br>de technicien       | O | O                             |                               |
| Microphone sans fil (la gratuité ne s'applique pas pour le local)                    |                          | 22,15 \$ + 4h min.<br>de technicien  | 22,15 \$ <sup>(8)</sup> + 4h min.<br>de technicien | 33,22 \$ + 4h min.<br>de technicien        | 44,30 \$ + 4h min.<br>de technicien        | 44,30 \$ + 4h min.<br>de technicien        | O | O                             |                               |
| Ensemble de conférence   |                          | gratuit  | 22,15 \$   | 33,22 \$                                   | 44,30 \$                                   | 44,30 \$                                   | O | O                             |                               |
| <b>Diffusion</b>   |                          |  |  |  |  |  |   |                               |                               |
| Module de scène / praticables  |                          | gratuit  | 2,66 \$/unité <sup>(8)</sup>                       | 3,99 \$/unité                              | 5,32 \$/unité                              | 5,32 \$/unité                              | O | O                             |                               |
| Escalier de scène  |                          | gratuit  | gratuit  | gratuit                                    | gratuit                                    | gratuit                                    | O | O                             |                               |
| Ensemble de 3 jupettes de scène  | *                        | gratuit  | 22,15 \$   | 33,22 \$                                   | 44,30 \$                                   | 44,30 \$                                   | O | O                             |                               |
| Ensemble de 3 rideaux noirs autoportants   |                          | gratuit  | 44,30 \$   | 66,45 \$                                   | 88,60 \$                                   | 88,60 \$                                   | O | O                             |                               |
| Panneaux d'exposition et de kiosques   |                          | gratuit  | 1,77 \$/unité                                      | 2,65 \$/unité                              |  |  | O | O                             |                               |
| Panneaux d'exposition et de kiosques (écoles seulement)                              |                          |  |  |  | 3,54 \$/unité                              |  | O | O                             |                               |
| <b>Éclairage</b>   |                          |  |  |  |  |  |   |                               |                               |
| Ensemble d'éclairage portatif  |                          | gratuit  | 22,15 \$   | 33,22 \$                                   | 44,30 \$                                   | 44,30 \$                                   | O | O                             |                               |
| Ensemble d'éclairage pour spectacle  |                          | gratuit + 4h min.<br>de technicien   | 66,45 \$ <sup>(8)</sup> + 4h min.<br>de technicien | 99,67 \$ + 4h min.<br>de technicien        | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | O | O                             |                               |
| <b>Projection vidéo</b>  |                          |  |  |  |  |  |   |                               |                               |
| Projecteur multimédia  |                          | gratuit + 4h min.<br>de technicien   | 66,45 \$ <sup>(8)</sup> + 4h min.<br>de technicien | 99,67 \$ + 4h min.<br>de technicien        | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | O | O                             |                               |
| Ensemble de contrôle vidéo (la gratuité ne s'applique pas pour le local)             | *                        | 66,45 \$ + 4h min.<br>de technicien  | 66,45 \$ + 4h min.<br>de technicien                | 99,67 \$ + 4h min.<br>de technicien        | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | O | O                             |                               |
| Caméra vidéo / Transfert vidéo sur DVD (la gratuité ne s'applique pas pour le local) |                          | 66,45 \$ + 2 x 4h min.<br>de technicien  | 66,45 \$ + 2 x 4h min.<br>de technicien            | 99,67 \$ + 4h min.<br>de technicien        | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | 132,90 \$ + 4h min.<br>de technicien       | O | O                             |                               |
| <b>Réceptions</b>  |                          |  |  |  |  |  |   |                               |                               |
| Tables sur place (peu importe la quantité)   |                          | gratuit  | gratuit <sup>(8)</sup>                             | gratuit                                    | gratuit                                    | gratuit                                    |   |                               |                               |
| Tables additionnelles  |                          | gratuit  | 2,21 \$/table                                      | 3,31 \$/table                              | 3,31 \$/table                              | 3,31 \$/table                              | O | O                             |                               |
| Chaises sur place (peu importe la quantité)  |                          | gratuit  | gratuit  | gratuit                                    | gratuit                                    | gratuit                                    |   |                               |                               |
| Chaises additionnelles   |                          | gratuit  | 13,29 \$/chariot (25)                              | 19,93 \$/chariot (25)                      | 19,93 \$/chariot (25)                      | 19,93 \$/chariot (25)                      | O | O                             |                               |
| Bar de 48 " sur place  | *                        | gratuit  | gratuit  | gratuit                                    | gratuit                                    | gratuit                                    | E | E                             |                               |
| Bar 48 " additionnel   |                          | gratuit  | 17,72 \$/unité                                     | 26,58 \$/unité                             | 26,58 \$/unité                             | 26,58 \$/unité                             | O | O                             |                               |
| Support à manteaux avec cintres  |                          | gratuit  | 15,00 \$/4 unités<br>et 4,43 \$/unité add.         | 22,50 \$/4 unités<br>et 6,64 \$/unité add. | 22,50 \$/4 unités<br>et 6,64 \$/unité add. | 22,50 \$/4 unités<br>et 6,64 \$/unité add. | O | O                             |                               |
| Poteaux de circulation avec câbles   |                          | gratuit  | 15,00 \$/6 unités<br>et 2,66 \$/unité add.         | 22,50 \$/6 unités<br>et 3,99 \$/unité add. | 22,50 \$/6 unités<br>et 3,99 \$/unité add. | 22,50 \$/6 unités<br>et 3,99 \$/unité add. | O | O                             |                               |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**LOISIRS 2016**

| SUJET   | RÉF.<br>(Ville) | TARIF (excluant les taxes)   |  |   |   |   |                               |                               |   |
|---|-----------------|--|--|---|---|---|-------------------------------|-------------------------------|---|
|   |                 | Organisme local<br>(gratuit pour enfants et<br>aînés - activité<br>régulière) <sup>(4)</sup> | Organisme régional   | Organisme externe                                   | Privé                                     |   | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |   |
|   |                 |  |  |   | Résident                                  | Non-résident                              |                               |                               |   |
| <b>Autres équipements</b>   |                 |  |  |   |   |   |                               |                               |   |
| Barrières en métal  |                 | gratuit  | 1,77 \$/jour/unité (8)<br>7,53 \$/sem./unité                       | 2,65 \$/jour/unité<br>11,29 \$/sem./unité           | 2,65 \$/jour/unité<br>11,29 \$/sem./unité | 2,65 \$/jour/unité<br>11,29 \$/sem./unité | O                             | O                             |   |
| Gradins (sur le territoire de Brossard seulement)   |                 | gratuit  | coût du transport  | coût du transport                                   |   |   | O                             | O                             |   |
| Feuilles de masonite pour recouvrir le plancher (ruban non fourni par la Ville) (sur le territoire de Brossard seulement) |                 | gratuit  | 0,44 \$/unité (8)  | 0,66 \$/unité                                       |   |   | O                             | O                             |   |
| Abri 20' x 30' (local = inclus 1 surveillant montage/démontage)   |                 | gratuit <sup>(2)</sup>   | 22,15 \$ <sup>(6)</sup> + 6h min.<br>de surveillant <sup>(2)</sup> | 33,22 \$ + 6h min.<br>de surveillant <sup>(2)</sup> |   |   | O                             | O                             |   |
| Abri 20' x 30' (inclus 1 surveillant montage/démontage - écoles seulement)  | *               |  |  |   | 33,22 \$ + 6h min.<br>de surveillant      |   | O                             | O                             |   |
| Distribution électrique 40 AMP  |                 | gratuit + 8h min.<br>de technicien   | 22,15 \$ <sup>(6)</sup> + 8h min.<br>de technicien                 | 33,22 \$ + 8h min.<br>de technicien                 |   |   | O                             | O                             |   |
| Distribution électrique 40 AMP (écoles seulement)   |                 |  |  |   | 33,22 \$ + 8h min.<br>de technicien       |   | O                             | O                             |   |
| Plancher (bande de patinoire)   |                 | gratuit  | coût du transport  | coût du transport                                   |   |   | O                             | O                             |   |
| Lavabo sanitaire mobile   |                 | gratuit + 8h min.<br>de technicien   | 66,45 \$ + 8h min.<br>de technicien                                | 99,67 \$ + 8h min.<br>de technicien                 |   |   | O                             | O                             |   |
| <b>Instruments de musique (cours seulement)</b>   |                 |  |  |   |   |   |                               |                               |   |
| Violon et guitare (septembre à mai)   |                 |  |  |   | 104,37 \$/année                           | 104,37 \$/année                           | O                             | O                             |   |
| Violon et guitare (septembre à décembre)  |                 |  |  |   | 52,19 \$/session                          | 52,19 \$/session                          | O                             | O                             |   |
| Violon et guitare (janvier à mai)   |                 |  |  |   | 52,19 \$/session                          | 52,19 \$/session                          | O                             | O                             |   |
| <b>Pénalités</b>  |                 |  |  |   |   |   |                               |                               |   |
| Retard dans le retour d'équipement  | *               |  | 13,29 \$/jour  | 13,29 \$/jour                                       | 19,94 \$/jour                             | 24,93 \$/jour                             | 24,93 \$/jour                 | O                             | O |

\* = Selon la *Politique de reconnaissance et de soutien des organismes*

<sup>(1)</sup> = Le soutien et les services offerts ne s'appliquent pas dans le cas de l'utilisation de la salle Edgard-Fruiter de l'Étoile / Banque Nationale

<sup>(2)</sup> = Requiert minimum 1 surveillant pour montage/démontage (2 X 3 heures) maximum 24 heures pour montage/démontage (4 surveillants X 3 heures X 2) variable selon le nombre de bénévoles fournis par l'organisme.

<sup>(3)</sup> = Tarifs prévus au protocole d'entente d'utilisation des immeubles et de l'équipement à des fins scolaires, récréatives, culturelles et sportives avec la CSMV

<sup>(4)</sup> = Enfant : moins de 18 ans - Adulte : 18 - 54 ans - Aîné : 55 ans et plus

<sup>(5)</sup> = Exception faite des organismes de sports de glace et de soccer pour lesquels le nombre maximal d'heures de gratuité est fixé par entente.

<sup>(6)</sup> = Si l'organisme utilise plusieurs locaux simultanément sur un même site, le 1<sup>er</sup> local (le plus coûteux) est tarifé à 100 %; le 2<sup>e</sup> local et les suivants sont tarifés à 50 %.

<sup>(7)</sup> = Deux gratuits par année, dont une au Centre socioculturel, excluant les événements extérieurs. Les événements extérieurs sont gérés de la même façon que les activités régulières.

<sup>(8)</sup> = Une gratuité par année, excluant les événements extérieurs. Les événements extérieurs sont gérés de la même façon que les activités régulières.

<sup>(9)</sup> = À la condition que les travaux requis puissent se faire à l'intérieur de l'horaire normal de travail et n'entraînent pas de coûts supplémentaires à la Ville. Cette gratuité ne s'applique pas dans le cas des terrains sportifs.

**Définitions:**

Organisme : organisme ayant été reconnu selon son statut (local, régional, externe) par la Direction loisir, culture et vie communautaire

Résident : sur le territoire de Brossard / Non-résident : à l'extérieur du territoire de Brossard

**Notes :** Les partis politiques obtiennent le tarif "privé résident"

Barrières, tables et chaises gratuites pour les Villes de l'agglomération de Longueuil

Les équipements prêtés au privé doivent être utilisés dans les installations de la Ville.

**GRILLE DE TARIFICATION POUR L'UTILISATION DES SERVICES DE LA VILLE DE BROSSARD PAR LA COMMISSION SCOLAIRE MARIE-VICTORIN**

Annexe du protocole d'entente d'utilisation des immeubles et des équipements à des fins scolaires, récréatives, culturelles et sportives

CES TARIFS SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 2016, DATE ANNIVERSAIRE DU PROTOCOLE OÙ LES TARIFS SERONT RÉVISÉS SELON L'ENTENTE ENTRE LA CSMV ET LA VILLE.

| DESCRIPTION DU SERVICE   | MONTANT<br>(incluant frais d'administration de 10%) | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|--|---|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>ARÉNA MICHEL-NORMANDIN</b>  |   |                               |                               |
| Heures de glace – Septembre à avril inclusivement<br>Lundi au vendredi de 0 h à 18 h, samedi et dimanche de 0 h à 6 h  | 101,42 \$   | O                             | O                             |
| <b>TERRAINS DE TENNIS EXTÉRIEURS</b>   |   |                               |                               |
| Lundi au vendredi de 8 h à 17 h  | 7,84 \$/h/terrain                                   | O                             | O                             |
| <b>TERRAINS SPORTIFS</b>   |   |                               |                               |
| Balle, soccer extérieur, football, volleyball (Sorbonne seulement) incluant le terrain de soccer synthétique du parc poly-aréna (voir entente de cessation de terrain pour les heures de tarification) | 29,94 \$/2 h  | O                             | O                             |
| <b>PISCINES INTÉRIEURES</b>  |   |                               |                               |
| Surveillant sauveteur unitaire   | 21,64\$/h   | O                             | O                             |
| <b>PISCINES EXTÉRIEURES</b>  |   |                               |                               |
| Activités  | 125,15 \$/h   | O                             | O                             |
| <b>PATINOIRES EXTÉRIEURES</b>  |   |                               |                               |
| Activités  | 17,38 \$/h  | O                             | O                             |
| <b>CENTRE SOCIOCULTUREL – SALLE BROSSARD</b>   |   |                               |                               |
| Activités  | 67,37 \$/h  | O                             | O                             |
| Ménage par le surveillant (obligatoire avec location salle)  | 115,28 \$   | O                             | O                             |
| Montage par le surveillant (obligatoire avec location salle)   | 122,76 \$   | O                             | O                             |
| Démontage par le surveillant (obligatoire avec location salle)   | 91,22 \$  | O                             | O                             |
| Temps supplémentaire pour préparation de la salle  | 43,79 \$/h  | O                             | O                             |
| <b>CENTRE SOCIOCULTUREL – ATRIUM</b>   |   |                               |                               |
| Activités (location, ménage, montage, démontage, avec location salle Brossard)   | gratuit   |                               |                               |
| Activités  | 26,95 \$/h  | O                             | O                             |
| Ménage par le surveillant (obligatoire avec location salle)  | 37,42 \$  | O                             | O                             |
| Montage par le surveillant (obligatoire avec location salle)   | 37,42 \$  | O                             | O                             |
| Démontage par le surveillant (obligatoire avec location salle)   | 29,94 \$  | O                             | O                             |
| <b>CENTRES COMMUNAUTAIRES (Nathalie-Croteau, Georges-Henri-Brossard, Vanier<sup>1</sup>, Notre-Dame-de-Bonsecours, Marie-Victorin), CHALETS DE PARCS ET PAVILLON MULTIFONCTIONNEL</b>                  |   |                               |                               |
| Activités  | 21,96 \$/h  | O                             | O                             |
| Montage par le surveillant (non obligatoire)   | 17,22 \$  | O                             | O                             |
| Démontage par le surveillant (non obligatoire)   | 11,17 \$  | O                             | O                             |
| Nettoyage supplémentaire si nécessaire (nettoyage de base fait par le surveillant)   | 20,26 \$  | O                             | O                             |
| <b>SOCAN - DROITS SUR EXÉCUTION MUSIQUE</b>  |   |                               |                               |
| Socan – musique <b>sans</b> danse  | 29,56 \$/événement                                  | O                             | O                             |
| Socan – musique <b>avec</b> danse  | 59,17 \$/événement                                  | O                             | O                             |
| <b>LOCATION D'ÉQUIPEMENTS ET SERVICES</b>  |   |                               |                               |
| <b>SON</b>   |   |                               |                               |
| Ensemble de sonorisation pour spectacle  | 74,87 \$ + 4 h min. de technicien                   | O                             | O                             |
| Microphone sans fil  | 24,74 \$ + 4 h min. de technicien                   | O                             | O                             |
| Ensemble de conférence   | 24,74 \$  | O                             | O                             |
| Technicien audiovisuel   | 23,49 \$/h  | O                             | O                             |
| Transport  | 94,81 \$  | O                             | O                             |
| <b>DIFFUSION</b>   |   |                               |                               |
| Module de scène / praticables  | 2,99 \$/unité                                       | O                             | O                             |
| Escalier de scène  | gratuit   |                               |                               |

**GRILLE DE TARIFICATION POUR L'UTILISATION DES SERVICES DE LA VILLE DE BROSSARD PAR LA COMMISSION SCOLAIRE MARIE-VICTORIN**  
**Annexe du protocole d'entente d'utilisation des immeubles et des équipements à des fins scolaires, récréatives, culturelles et sportives**  
**CES TARIFS SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 2016, DATE ANNIVERSAIRE DU PROTOCOLE OÙ LES TARIFS SERONT RÉVISÉS SELON L'ENTENTE ENTRE LA CSMV ET LA VILLE.**

| DESCRIPTION DU SERVICE  | MONTANT<br>(incluant frais d'administration de 10%) | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|---|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Ensemble de 3 jupettes de scène   | 24,96 \$  | O                             | O                             |
| Ensemble de 3 rideaux noirs autoportants  | 49,91 \$  | O                             | O                             |
| Panneaux d'exposition et de kiosques  | 3,99 \$/unité                                       | O                             | O                             |
| <b>ÉCLAIRAGE</b>  |   |                               |                               |
| Ensemble d'éclairage portatif   | 24,74 \$  | O                             | O                             |
| Ensemble d'éclairage pour spectacle   | 74,87 \$ + 4 h min. de technicien                   | O                             | O                             |
| <b>PROJECTION VIDÉO</b>   |   |                               |                               |
| Projecteur multimédia   | 74,87 \$ + 4 h min. de technicien                   | O                             | O                             |
| Ensemble de contrôle vidéo  | 74,87 \$ + 4 h min. de technicien                   | O                             | O                             |
| Caméra vidéo / Transfert vidéo sur DVD  | 74,87 \$ + 2 x 4 h min. de technicien               | O                             | O                             |
| <b>RÉCEPTION</b>  |   |                               |                               |
| Table sur place (peu importe la quantité)   | gratuit   |                               |                               |
| Tables additionnelles   | 2,49 \$/unité                                       | O                             | O                             |
| Chaises sur place (peu importe la quantité)   | gratuit   |                               |                               |
| Chaises additionnelles  | 14,97 \$/chariot (25)                               | O                             | O                             |
| Bar de 48" sur place  | gratuit   |                               |                               |
| Bar de 48" additionnel  | 19,97 \$/unité                                      | O                             | O                             |
| Support à manteaux avec cintres   | 4,99 \$/unité                                       | O                             | O                             |
| Poteau de circulation avec câbles   | 2,99 \$/unité                                       | O                             | O                             |
| <b>AUTRES ÉQUIPEMENTS</b>   |   |                               |                               |
| Barrières en métal  | 2 \$/jour/unité                                     | O                             | O                             |
| Gradins (sur le territoire de Brossard seulement)   | coût du transport                                   | O                             | O                             |
| Feuilles de masonite pour recouvrir le plancher (ruban non fourni par la Ville) (sur le territoire de Brossard seulement) | 0,49 \$/unité                                       | O                             | O                             |
| Distribution électrique 40 AMP  | 24,96 \$ + 8 h min. de technicien                   | O                             | O                             |
| Plancher (bande de patinoire)   | coût du transport                                   | O                             | O                             |
| Lavabo sanitaire mobile   | 74,87 \$ + 8 h min. de technicien                   | O                             | O                             |

<sup>1</sup> La location du rez-de-chaussée du Centre communautaire Vanier sera facturée au même taux que celui appliqué par la CSMV pour les camps de jour tenus par la Ville dans les établissements de la CSMV soit 0,015587 \$/m<sup>2</sup>/h, avant taxes. Ce tarif inclut les frais d'administration de 10%.

GRILLE DE TARIFICATION

PARCS ET BÂTIMENTS 2016

| SUJET                              | DESCRIPTION                | RÉFÉRENCE<br>(Ville) | TARIF<br>(excluant les taxes) | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|------------------------------------|----------------------------|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Remplacement des arbres endommagés | Fourniture et main-d'œuvre |                      | Coût net payé par la Ville    | O                             | O                             |

GRILLE DE TARIFICATION

TRAVAUX PUBLICS 2016 - FOURNITURES, VÉHICULES ET ÉQUIPEMENTS

| SUJET                           | DESCRIPTION   | RÉFÉRENCE<br>(Ville)   | TARIF<br>(excluant les taxes)         | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |   |
|---------------------------------|---|--|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|
| <b>FOURNITURES</b>              |   |  |                                       |                               |                               |   |
| Compteurs d'eau                 | Compteur 5/8" x 1/2"  |  | 44,00 \$                              | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 5/8" x 3/4"  |  | 46,00 \$                              | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 3/4"   |  | 68,00 \$                              | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 1"   |  | 113,00 \$                             | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 1 1/2"   |  | 312,00 \$                             | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 2" régulier  |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 2" composé   |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 3" composé   |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 4" composé   |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 4" composé approuvé ULC/FM   |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 6" composé   |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 6" approuvé ULC/FM   |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 8" composé   |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 8" approuvé ULC/FM   |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 | Compteur 10" approuvé ULC/FM  |  | coût net payé par la Ville            | E                             | E                             |   |
|                                 |   | Installation du compteur et de la boîte de service à une résidence |                                       | 1 500,00 \$                   | E                             | E |
|                                 |   | Installation et inspection des scellés                             |                                       | 60,00 \$                      | E                             | E |
| Compteurs d'eau                 | <b>Vérification de l'exactitude d'enregistrement de la consommation (durant les heures normales de travail)</b> |  |                                       |                               |                               |   |
|                                 | <b>Sans l'enlèvement du compteur</b>  |  | 85,00 \$                              | O                             | O                             |   |
|                                 | Visite sur les lieux  |  |                                       |                               |                               |   |
|                                 | <b>Avec l'enlèvement du compteur et une vérification de la calibration</b>                                      |  | 91,00 \$ + frais de la calibration    | O                             | O                             |   |
|                                 | Frais de calibration, compteur 5/8,3/4,1"   |  | 75,00 \$                              | O                             | O                             |   |
|                                 | Frais de calibration, compteur 1 1/2,2"   |  | 120 \$                                | O                             | O                             |   |
|                                 | Frais de calibration, compteur + 2"   |  | Coût réel + 15%                       | O                             | O                             |   |
| <b>Remplacement de compteur</b> |   | 81,02\$/h + prix du compteur                                       | O                                     | O                             |                               |   |
|                                 | 1 compteur (prix variable, selon calibre)   |  | coût net payé par la ville            |                               |                               |   |
| Produits d'aqueduc              | Ouverture et fermeture d'eau - Heures normales  |  | gratuit                               |                               |                               |   |
|                                 | Ouverture et fermeture d'eau - En dehors des heures normales  |  | coût du salaire plus charges sociales | E                             | E                             |   |
|                                 | Localisation boîte de service - Heures normales   |  | gratuit                               |                               |                               |   |
|                                 | Localisation boîte de service - En dehors des heures normales   |  | coût du salaire plus charges sociales | E                             | E                             |   |
|                                 | Boîte de service complète   |  | 25,05 \$                              | E                             | E                             |   |
|                                 | Tige en acier inoxydable 36"  |  | 10,00 \$                              | E                             | E                             |   |
|                                 | Tige en acier inoxydable 48"  |  | 13,59 \$                              | E                             | E                             |   |
|                                 | Tête filetée  |  | 5,95 \$                               | E                             | E                             |   |
|                                 | Tête à vis  |  | 8,60 \$                               | E                             | E                             |   |
|                                 | Arrêt de ligne 3/4"   |  | 69,30 \$                              | O                             | O                             |   |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**TRAVAUX PUBLICS 2016 - FOURNITURES, VÉHICULES ET ÉQUIPEMENTS**

| <b>SUJET</b>            | <b>DESCRIPTION</b>   | <b>RÉFÉRENCE<br/>(Ville)</b> | <b>TARIF<br/>(excluant les taxes)</b> | <b>TPS<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> | <b>TVQ<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> |
|-------------------------|--|------------------------------|---------------------------------------|--|--|
|                         | Tuyau 3/4" (au pied)   |                              | 3,55 \$                               | O                                      | O                                      |
|                         | Union 3/4"   |                              | 19,11 \$                              | O                                      | O                                      |
|                         | Autres articles aqueduc  |                              | coût réel +15%                        | O                                      | O                                      |
| Produits de voirie      | Enseigne arrêt 24" x 24"   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Enseigne de stationnement interdit 12" x 18"   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Poteau en "U" de 12'   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Poteau Kalitec de 10'  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Délinéateur piste cyclable   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Poteau en bois 8' x 8'   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Balise D-190-D   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Enseigne de rue  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Goupille auto-bloquante  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Manchon aplati 36"   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Manchon de réparation 4 x 12, simple attache   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Manchon de réparation 4 x 12, double attache   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Longueur de glissière de sécurité  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Bout protecteur  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Réparation asphalte  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Réparation de gazon  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
| Produits de remplissage | Pierre 0-20 mm (par tonne métrique)  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Asphalte EB10C   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Asphalte EB10S   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Asphalte EB5   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Terre arable (par mètre cube) livrée   |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Tourbe (par verge carrée)  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
|                         | Remblai sans retrait (par mètre cube)  |                              | coût réel + 15%                       | O                                      | O                                      |
| Divers                  | Frais de livraison   |                              | 75,00 \$                              | O                                      | O                                      |
|                         | Canalisation de fossés (secteur Sacré Cœur seulement)  |                              | 325,00\$/m.l.                         | O                                      | O                                      |
|                         | Récupération de paniers de magasinage  |                              | 100,00 \$                             | O                                      | O                                      |
|                         | Utilisation de boyau pour remplissage de piscine   |                              | 121,39 \$                             | E                                      | E                                      |
|                         | Location des boyaux, vannet et clapet  |                              | 40,37 \$                              |  |  |
|                         | 1 heure (plombier)   |                              | coût du salaire plus charges sociales |  |  |
|                         | 1 heure (camion)   |                              | selon prix du marché + 15%            |  |  |
|                         | Permis de tournage cinématographique   |                              | 500\$ si nécessité intervention       | E                                      | E                                      |
| Recyclage               | Bac sur roues - 360 litres (volume par défaut pour les nouvelles constructions résidentielles) |                              | 65,00 \$                              | E                                      | E                                      |
|                         | Transport d'encombrant ou de résidus de construction voyage d'un maximum de 2,5 m³             |                              | 100 \$ + 15%                          | E                                      | E                                      |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**TRAVAUX PUBLICS 2016 - FOURNITURES, VÉHICULES ET ÉQUIPEMENTS**

| SUJET   | DESCRIPTION                              | RÉFÉRENCE<br>(Ville)  | TARIF<br>(excluant les taxes)   | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |   |   |   |
|---|--|---|---|-------------------------------|-------------------------------|---|---|---|
| Site de neiges usées<br>- pour neige provenant d'autres domaines publics (provincial et fédéral) et domaine privé | Camion de 6 et 10 roues                  |   | 35,00 \$ + 15%  | E                             | E                             |   |   |   |
|   | Camion de 12 roues                       |   | 45,00 \$ + 15%  | E                             | E                             |   |   |   |
|   | Camion avec remorque deux (2) essieux    |   | 55,00 \$ + 15%  | E                             | E                             |   |   |   |
|   | Camion avec remorque trois (3) essieux   |   | 55,00 \$ + 15%  | E                             | E                             |   |   |   |
|   | Camion avec remorque quatre (4) essieux  |   | 60,00 \$ + 15%  | E                             | E                             |   |   |   |
| <b>VÉHICULES ET ÉQUIPEMENTS</b>   |  |   |   |                               |                               |   |   |   |
| Véhicules et équipements  | Rétrocaveuse avec compacteur hydraulique | }   | <b>Tarif horaire (sans opérateur)</b>   |                               | O                             | O |   |   |
|   | Rétrocaveuse JD710                       |   | selon "Répertoire de taux de location de machineries lourdes" + 5% (10% inclus dans les prix du répertoire) |                               |                               |   |   |   |
|   | Chargeur (loader) JD644                  |   |   |                               |                               |   |   |   |
|   | Camion 5 tonnes                          |   |   |                               |                               |   |   |   |
|   | Camion-remorque                          |   |   |                               |                               |   |   |   |
|   | Camion 1 1/2 tonne                       |   | selon prix du marché + 15%  | O                             |                               |   | O |   |
|   | Camion plate-forme avec Hiab             |   | selon "Répertoire de taux de location de machineries lourdes" + 5% (10% inclus dans les prix du répertoire) | O                             |                               |   | O |   |
|   | Camionnette Pick-up (camion de service)  |   | 21,94 \$  | O                             |                               |   | O |   |
|   | Camion de service 2 1/2 tonnes           |   | 45,00 \$  | O                             |                               |   | O |   |
|   | Camion de service 4 tonnes               |   | selon coût du marché + 15%  | O                             |                               |   | O |   |
|   | Tracteur et débroussailluse              |   | selon coût du marché + 15%  | O                             |                               |   | O |   |
|   | Rouleau à asphalte 2 tonnes              | }   | selon "Répertoire de taux de location de machineries lourdes" + 5% (10% inclus dans les prix du répertoire) |                               |                               |   | O | O |
|   | Compresseur 185                          |   |   |                               |                               |   | O | O |
|   | Génératrice 3KW                          |   | selon coût du marché + 15%  |                               |                               |   | O | O |
|   | Compacteur                               |   | selon coût du marché + 15%  | O                             |                               |   | O |   |
| Plaque vibrante   | }  | selon "Répertoire de taux de location de machineries lourdes" + 5% (10% inclus dans les prix du répertoire) |   | O                             | O                             |   |   |   |
| Marteau pneumatique (Jackhammer)  |  |   |   |                               |                               |   |   |   |
| Tondeuse et trimeuse (petite)   |  |   |   |                               |                               |   |   |   |
| Réservoir et pompes (tiré par tracteur)   |  |   |   |                               |                               |   |   |   |
| Balai (aspirateur)  |  |   |   |                               |                               |   |   |   |
| Saleuse   |  |   |   |                               |                               |   |   |   |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**TRAVAUX PUBLICS 2016 - FOURNITURES, VÉHICULES ET ÉQUIPEMENTS**

| SUJET  | DESCRIPTION  | RÉFÉRENCE<br>(Ville) | TARIF<br>(excluant les taxes)                        | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|--|--|----------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>AUTRES SERVICES</b>                       |  |                      |  |                               |                               |
| Borne d'incendie                             | Inspection borne d'incendie - privée                                   |                      | coût réel + 15%                                      | E                             | E                             |
|  | Inspection borne d'incendie avec vannes et analyse                     |                      | coût réel + 15%                                      | E                             | E                             |
|  | Consommation d'eau (moins de 44 mc)                                    |                      | 25,00 \$   | E                             | E                             |
|  | Consommation d'eau (plus de 44 mc)                                     |                      | coût de l'eau  | E                             | E                             |
|  | Utilisation d'une borne d'incendie                                     |                      | 50,00 \$   | E                             | E                             |
|  | Utilisation d'une borne d'incendie sans permission des Travaux publics |                      | 200,00 \$  | E                             | E                             |
|  | Déplacement de borne d'incendie - simple                               |                      | 7 000,00 \$  | E                             | E                             |
|  | Déplacement de borne d'incendie - double                               |                      | 10 000,00 \$   | E                             | E                             |
| Déneigement des allées et des stationnements | Coût du permis (pour 1 <sup>er</sup> véhicule)                         | (1)                  | 100,00 \$  | E                             | E                             |
|  | Remplacement du permis perdu ou volé                                   |                      | 25,00 \$   | E                             | E                             |
|  | Autres véhicules (par véhicule)  |                      | 25,00 \$   | E                             | E                             |
| Remorquage                                   | Lors de l'opération déneigement  |                      | 100,00 \$  | O                             | O                             |
| Nettoyage des terrains vacants               | Par intervention   | Règl. 1441           | 100,00 \$ + coût de l'inspecteur et du sous-traitant | O                             | O                             |
| Location (à d'autres villes)                 | Location du corrélateur acoustique (recherche de fuites)               |                      | 100,45 \$/h  | O                             | O                             |
|  | Location du camion écuereur (vide-puisard)                             |                      | 178,31 \$/h  | O                             | O                             |

**(1) Règlement relatif au déneigement des allées et des stationnements privés par des entrepreneurs**

Pour toute autre location pour laquelle les taux ne sont pas indiqués dans cette liste, il faut référer au guide de machinerie et outillage "Taux de location indicatif" du gouvernement provincial.

## GRILLE DE TARIFICATION

## TRAVAUX PUBLICS 2016 - MAIN-D'ŒUVRE

| SUJET                              | DESCRIPTION   | RÉFÉRENCE<br>(Ville) | TARIF<br>(excluant les taxes) | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|------------------------------------|---------------|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Aide-menuisier                     | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Aide-peintre                       | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Chauffeur de véhicules motorisés A | Temps simple  |                      | 39,29 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 58,93 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 78,57 \$                      | O                             | O                             |
| Chauffeur de véhicules motorisés B | Temps simple  |                      | 37,99 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 56,98 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 75,97 \$                      | O                             | O                             |
| Concierge                          | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Égoutier                           | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Électricien                        | Temps simple  |                      | 43,19 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 64,78 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 86,37 \$                      | O                             | O                             |
| Journalier                         | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Mécanicien                         | Temps simple  |                      | 41,89 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 62,83 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 83,77 \$                      | O                             | O                             |
| Mécanicien de service              | Temps simple  |                      | 40,59 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 60,88 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 81,17 \$                      | O                             | O                             |
| Menuisier                          | Temps simple  |                      | 41,89 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 62,83 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 83,77 \$                      | O                             | O                             |
| Messager                           | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Opérateur d'appareils motorisés A  | Temps simple  |                      | 40,59 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps et demi |                      | 60,88 \$                      | O                             | O                             |
|                                    | Temps double  |                      | 81,17 \$                      | O                             | O                             |

## GRILLE DE TARIFICATION

## TRAVAUX PUBLICS 2016 - MAIN-D'ŒUVRE

| SUJET   | DESCRIPTION   | RÉFÉRENCE<br>(Ville) | TARIF<br>(excluant les taxes) | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|---|---------------|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Opérateur d'appareils motorisés B             | Temps simple  |                      | 38,64 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 57,95 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 77,27 \$                      | O                             | O                             |
| Opérateur de camion combiné-récureur d'égouts | Temps simple  |                      | 39,29 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 58,93 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 78,57 \$                      | O                             | O                             |
| Ouvrier de canalisation municipale            | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Ouvrier de la voie publique                   | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Ouvrier de parc                               | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Ouvrier de signalisation                      | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Peintre                                       | Temps simple  |                      | 40,59 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 60,88 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 81,17 \$                      | O                             | O                             |
| Plombier                                      | Temps simple  |                      | 41,89 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 62,83 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 83,77 \$                      | O                             | O                             |
| Préposé à la signalisation                    | Temps simple  |                      | 39,29 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 58,93 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 78,57 \$                      | O                             | O                             |
| Préposé réseau d'aqueduc                      | Temps simple  |                      | 39,29 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 58,93 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 78,57 \$                      | O                             | O                             |
| Préposé aux magasins                          | Temps simple  |                      | 36,69 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 55,03 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 73,37 \$                      | O                             | O                             |
| Préposé aux stations de pompage               | Temps simple  |                      | 41,89 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 62,83 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 83,77 \$                      | O                             | O                             |
| Horticulteur                                  | Temps simple  |                      | 42,54 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps et demi |                      | 63,80 \$                      | O                             | O                             |
|   | Temps double  |                      | 85,07 \$                      | O                             | O                             |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**TRAVAUX PUBLICS 2016 - MAIN-D'ŒUVRE**

| <b>SUJET</b>                     | <b>DESCRIPTION</b> | <b>RÉFÉRENCE<br/>(Ville)</b> | <b>TARIF<br/>(excluant les taxes)</b> | <b>TPS<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> | <b>TVQ<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> |
|----------------------------------|--------------------|------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| Contremaître                     | Temps simple       |                              | 54,57 \$                              | O                                      | O                                      |
|                                  | Temps et demi      |                              | 81,86 \$                              | O                                      | O                                      |
|                                  | Temps double       |                              | 109,15 \$                             | O                                      | O                                      |
| <b>PRIMES</b>                    |                    |                              |                                       |  |  |
| Prime de chef d'équipe bâtiment  |                    |                              | 2,60 \$                               | O                                      | O                                      |
| Prime de chef d'équipe aqueduc   |                    |                              | 2,60 \$                               | O                                      | O                                      |
| Prime de chef d'équipe parcs     |                    |                              | 3,90 \$                               | O                                      | O                                      |
| Prime de chef d'équipe voirie    |                    |                              | 3,25 \$                               | O                                      | O                                      |
| Prime de chef d'équipe mécanique |                    |                              | 2,60 \$                               | O                                      | O                                      |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**TRAVAUX PUBLICS 2016 - BORDURES ET TROTTOIRS**

| SUJET   | DESCRIPTION                             | RÉFÉRENCE<br>(Ville) | TARIF<br>(excluant les taxes) | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|---|---|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Entrées charretières<br>- pour construction existante et construction neuve | Trottoir (entrée simple ou double)      |                      | 35\$ + 15%                    | O                             | O                             |
|   | Bordure (entrée simple ou double)       |                      | 35\$ + 15%                    | O                             | O                             |
|   | Bordure sciée (entrée simple ou double) |                      | 35\$ + 15%                    | O                             | O                             |
|   | Trottoir scié (entrée simple ou double) |                      | 35\$ + 15%                    | O                             | O                             |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**SERVICE DU GÉNIE 2016**

| SUJET                        | DESCRIPTION   | TARIF<br>(excluant les taxes)     | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|------------------------------|---------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>MAIN-D'ŒUVRE</b>          |               |                                   |                               |                               |
| Service d'ingénierie         | Temps simple  | 58,25 \$                          | O                             | O                             |
|                              | Temps et demi | 87,37 \$                          | O                             | O                             |
|                              | Temps double  | 116,49 \$                         | O                             | O                             |
| Service d'inspection         | Temps simple  | 50,48 \$                          | O                             | O                             |
|                              | Temps et demi | 75,72 \$                          | O                             | O                             |
|                              | Temps double  | 100,96 \$                         | O                             | O                             |
| Service de dessin            | Temps simple  | 46,59 \$                          | O                             | O                             |
|                              | Temps et demi | 69,89 \$                          | O                             | O                             |
|                              | Temps double  | 93,19 \$                          | O                             | O                             |
| Surveillance de chantiers    |               | 4% du coût des travaux municipaux | O                             | O                             |
| Confection de plans et devis |               | 4% du coût des travaux municipaux | O                             | O                             |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**URBANISME 2016**

| SUJET   | DESCRIPTION  | RÉFÉRENCE<br>(Ville)  | TARIF<br>(excluant les taxes)  | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|---|--|-----------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>PERMIS DE CONSTRUCTION</b>   |  |                       |  |                               |                               |
| Permis de construction  | Pour une maison unifamiliale<br>(incluant maison unifamiliale en milieu agricole)      | Règl. 1643            | 450 \$   | E                             | E                             |
|   | Pour une habitation de 2 logements et plus   | Règl. 1643            | pour le 1er logement 450 \$<br>par logement additionnel 275 \$   | E<br>E                        | E<br>E                        |
|   | Pour usage autre que résidentiel<br>- commercial, industriel, institutionnel et public | Règl. 1643            | 1 500 \$ + 5 \$/m2 de sup. totale de plancher  | E                             | E                             |
|   | - agricole   | Règl. 1643            | 200 \$   | E                             | E                             |
| Permis relatif à la mise en place des fondations                                    | Usage résidentiel  | Règl. 1643            | pour le 1 <sup>er</sup> logement 300 \$<br>pour logements additionnels 75 \$   | E                             | E                             |
|   | Usages autres que résidentiel  | Règl. 1643            | 1500 \$ + 2 \$/m2 de sup. totale de plancher<br>maximum 20 000 \$  | E                             | E                             |
| Garage de stationnement souterrain  |  |                       | 1500 \$ + 5 \$/m2 de superficie totale de plancher<br>maximum 5 000 \$   | E                             | E                             |
| Permis pour l'aménagement du site   | Résidentiel  |                       | Superficie du terrain<br>moins de 1500 m2 = 100\$<br>1501 à 5000 m2 = 300\$  | E<br>E                        | E<br>E                        |
|   |  | Autre que résidentiel | 5001 à 15 000 m2 = 600 \$<br>15 001 et plus = 1000 \$  | E<br>E                        | E<br>E                        |
|   |  |                       |  |                               |                               |
| <b>PERMIS DE REMBLAI/DÉBLAI</b>   |  |                       |  |                               |                               |
| Résidentiel et non résidentiel (agricole, commercial, industriel et institutionnel) |  |                       | Superficie du terrain<br>moins de 1500 m2 = 100\$<br>1501 à 5000 m2 = 300\$<br>5001 à 15 000 m2 = 600 \$<br>15 001 et plus = 1000 \$ | E<br>E<br>E<br>E              | E<br>E<br>E<br>E              |
| <b>RENOUVELLEMENT DE PERMIS</b>   |  |                       |  |                               |                               |
| Permis de construction en général   |  | Règl. 1643            | coût total du permis<br>maximum 2 022 \$   | E                             | E                             |
| <b>PERMIS RÉGISSANT LA CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS ET D'ÉQUIPEMENT ACCESSOIRE</b>     |  |                       |  |                               |                               |
| Construction d'un bâtiment accessoire   | Pour usage résidentiel   | Règl. 1643            | 26 \$ + 1 \$/1 000 \$  | E                             | E                             |
| Construction d'un équipement accessoire   | Pour usage résidentiel   | Règl. 1643            | 26 \$ + 1 \$/1 000 \$ + frais de remplissage   | E                             | E                             |
| Construction d'un bâtiment ou d'un équipement accessoire                            | Associé à un usage autre que résidentiel   |                       | 102 \$ (5 \$ de supplément pour chaque 1 000 \$ du coût estimé des travaux incluant la main-d'œuvre)                                 | E                             | E                             |
| <b>PERMIS DE DÉMOLITION</b>   |  |                       |  |                               |                               |
| Bâtiment résidentiel  |  |                       | 125 \$   | E                             | E                             |
| Bâtiment accessoire   |  |                       | 30 \$  | E                             | E                             |
| Autre type de bâtiment  | Usage commercial, industriel, public ou agricole                                       |                       | 203 \$   | E                             | E                             |
|   | Construction accessoire des usages commercial, industriel, public ou agricole          |                       | 51 \$  | E                             | E                             |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**URBANISME 2016**

| SUJET   | DESCRIPTION  | RÉFÉRENCE<br>(Ville)    | TARIF<br>(excluant les taxes)  | TPS<br>O : oui<br>E : exempté | TVQ<br>O : oui<br>E : exempté |
|---|--|-------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>PERMIS RÉGISSANT LA TRANSFORMATION, L'AGRANDISSEMENT ET LA RÉNOVATION D'UNE CONSTRUCTION</b> |  |                         |  |                               |                               |
| Bâtiment principal résidentiel  |  |                         | 36 \$ (1 \$ de supplément pour chaque 1 000 \$ du coût estimé des travaux, supérieur à 2 000 \$)   | E                             | E                             |
| Autre type de bâtiment<br>(commercial, industriel, institutionnel public et agricole)           | Agrandissement, transformation et réparation                                     |                         | coût original du permis<br>304 \$ + 6 \$ pour chaque 1 000 \$ ou portion de<br>1 000 \$ du coût estimé des travaux incluant la main-d'oeuvre       | E                             | E                             |
| Bâtiment agricole   |  |                         | 152 \$ + 5 \$ pour chaque 1 000 \$ ou portion de 1 000 \$ du coût<br>estimé des travaux incluant la main-d'oeuvre                                  | E                             | E                             |
| Constructions accessoires autres que celles<br>associées à l'usage résidentiel                  |  |                         | 102 \$ (5 \$ de supplément pour chaque 1 000 \$ ou portion de 1 000<br>\$ du coût estimé des travaux, incluant la main-d'oeuvre)                   | E                             | E                             |
| <b>PERMIS RÉGISSANT LE DÉPLACEMENT D'UN BÂTIMENT</b>  |  |                         |  |                               |                               |
| Bâtiment résidentiel  | Bâtiment principal   |                         | 51 \$  | E                             | E                             |
|   | Bâtiment accessoire résidentiel  |                         | 11 \$  | E                             | E                             |
| Bâtiment autre que résidentiel  | Usage commercial, industriel, public ou agricole                                 |                         | 102 \$   | E                             | E                             |
|   | Construction accessoire des usages commercial,<br>industriel, public ou agricole |                         | 51 \$  | E                             | E                             |
| <b>PERMIS DE LOTISSEMENT</b>  |  |                         |  |                               |                               |
| Permis de lotissement   | Tous les usages  | Règl. 1643              | 102 \$ + 0,14\$ du mètre carré de superficie de terrain<br>** À l'exception d'un plan de correction pour lequel seul le coût de<br>base s'applique | E                             | E                             |
| <b>PERMIS NÉCESSAIRE À UNE DEMANDE DE MODIFICATION DE ZONAGE</b>                                |  |                         |  |                               |                               |
| Modification de zonage  |  | Règl. 1642              | 2 831 \$ (voir détails ci-dessous)<br>1 820 \$ (non remboursable)<br>1 011 \$ (remboursable s'il n'y a pas de publication)                         | E                             | E                             |
| <b>USAGES CONDITIONNELS</b>   |  |                         |  |                               |                               |
| Demande usage conditionnel  |  | reg 283<br>(en vigueur) | 2000 \$ (1000 \$ analyse du dossier non remboursable)  | E                             | E                             |
|   |  |                         | (1000 \$ remboursable s'il n'y a pas de publication)   | E                             | E                             |
| <b>PERMIS RÉGISSANT LES DÉROGATIONS MINEURES</b>  |  |                         |  |                               |                               |
| Demande de dérogation mineure de type<br>correctif  | Bâtiments résidentiels<br><br>Unifamilial et bifamilial<br>Autres                | Règl. 1478              | 506 \$ (253 \$ remboursable s'il n'y a pas de publication)   | E                             | E                             |
|   |  |                         | 1517 \$ (506 \$ remboursable s'il n'y a pas de publication)  | E                             | E                             |
|   | Bâtiments commerciaux, industriels et publics existants                          | Règl. 1478              | 1 517 \$   | E                             | E                             |
| Demande de dérogation mineure pour un<br>nouveau projet   | Tout nouveau projet de construction<br><br>Autres                                | Règl. 1478              | 1 517 \$   | E                             | E                             |
|   |  |                         | 1 517 \$   | E                             | E                             |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**URBANISME 2016**

| <b>SUJET</b>  | <b>DESCRIPTION</b>                    | <b>RÉFÉRENCE<br/>(Ville)</b> | <b>TARIF<br/>(excluant les taxes)</b>                                       | <b>TPS<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> | <b>TVQ<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> |
|---|---------------------------------------|------------------------------|---|--|--|
| <b>CERTIFICAT D'OCCUPATION D'UNE PLACE D'AFFAIRES</b>   |                                       |                              |   |  |  |
| Certificat d'occupation d'une place d'affaires  | Coût de base                          | Règl. 1643                   | 279 \$  | E                                      | E                                      |
|   | Dispositions supplémentaires diverses | Règl. 1643                   | pour usage complémentaire 405 \$<br>service à l'habitation (durée de 5 ans) | E                                      | E                                      |
| Certificat d'occupation - Cirque, carnaval et autre activité commerciale similaire, à l'exception des activités organisées par la Ville |                                       |                              | 500 \$  | E                                      | E                                      |
| <b>PERMIS RÉGISSANT L'AFFICHAGE</b>   |                                       |                              |   |  |  |
| Installation, construction, reconstruction, agrandissement, enlèvement et réinstallation d'une enseigne                                 |                                       | Règl. 1643                   | 102 \$ de base + 41 \$ du m2 ou partie de m2                                | E                                      | E                                      |
| Modification du message ou réparation d'une enseigne  |                                       | Règl. 1643                   | par enseigne 102 \$   | E                                      | E                                      |
| <b>AUTRES PERMIS ET CERTIFICATS</b>   |                                       |                              |   |  |  |
| Permis de distribution de matériel publicitaire   | Occasionnel                           | Règl. 1643                   | 11 \$   | E                                      | E                                      |
|   | Périodique                            | Règl. 1643                   | 51 \$   | E                                      | E                                      |
|   | Annuel                                | Règl. 1643                   | 102 \$  | E                                      | E                                      |
| Certificat d'autorisation pour le colportage et la sollicitation  |                                       | Règl. 185                    | gratuit   |  |  |
| Certificat pour la vente itinérante   |                                       | Règl. 185                    | 304 \$  | E                                      | E                                      |
| Permis de stationnement   | Coût de base (ouverture de dossier)   | Règl. 847                    | 25,00 \$  | E                                      | E                                      |
|   | Coût pour chaque vignette             | Règl. 847                    | 25,00 \$/année  | E                                      | E                                      |
| Étude de demande d'autorisation CPTAQ   |                                       |                              | 102 \$  | E                                      | E                                      |
| Certificat d'enregistrement annuel pour pesticide   |                                       |                              | 102 \$  | E                                      | E                                      |
| Permis pour le traitement contre l'agrile du frêne  |                                       | Reg 349                      | 0 \$  | E                                      | E                                      |
| Permis pour l'application de pesticide  |                                       |                              | 11 \$   | E                                      | E                                      |
| Coupe des herbages: terrains construits   |                                       |                              | 203 \$  | E                                      | E                                      |
| Coupe des herbages: terrains vacants  |                                       |                              | 0,07 \$/m2 superficie totale du terrain, minimum 202 \$                     | E                                      | E                                      |
| Permis d'exonération de tarifs pour matières résiduelles  |                                       |                              | 152 \$  | E                                      | E                                      |
| Tout type de permis ou demande pour la Ville  |                                       |                              | gratuit   |  |  |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**URBANISME 2016**

| <b>SUJET</b>  | <b>DESCRIPTION</b>   | <b>RÉFÉRENCE<br/>(Ville)</b> | <b>TARIF<br/>(excluant les taxes)</b>   | <b>TPS<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> | <b>TVQ<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> |
|---|--|------------------------------|---|--|--|
| Permis pour le remplissage d'une nouvelle piscine<br><br>Piscine creusée            |  |                              | Tarif de base - pour utilisation de la borne-fontaine (non remboursable)<br>(utilisation boyau - voir grille travaux publics)<br><br>12 x 24 9 900 gallons 45 m3 26,06 \$<br>14 x 28 13 490 gallons 61m3 35,33 \$<br>16 x 32 17 570 gallons 80m3 46,33 \$<br>18 x 32 18 320 gallons 83m3 48,07 \$<br>18 x 36 22 230 gallons 101m3 58,49 \$<br>20 x 40 27 480 gallons 125m3 72,39 \$ | E<br>E<br>E<br>E<br>E<br>E             | E<br>E<br>E<br>E<br>E<br>E             |
| Permis pour le remplissage d'une nouvelle piscine<br><br>Piscine hors terre (ronde) |  |                              | Tarif de base - pour utilisation de la borne-fontaine (non remboursable)<br>(utilisation boyau - voir grille travaux publics)<br><br>15 x 48 5 060 gallons 23m3 13,32 \$<br>18 x 48 7 040 gallons 32m3 18,53 \$<br>21 x 48 10 120 gallons 46m3 26,64 \$<br>24 x 48/50 12 760 gallons 58m3 33,59 \$<br>27 x 48/72 16 060 gallons 73m3 42,28 \$                                       | E<br>E<br>E<br>E<br>E                  | E<br>E<br>E<br>E<br>E                  |
| Piscine hors terre (ovale)  |  |                              | 24 x 15 x 48 7 575 gallons 34m3 19,69 \$<br>30 x 15 x 48 9 700 gallons 44m3 25,48 \$<br>35 x 18 x 48 13 960 gallons 63m3 36,48 \$<br>24 x 15 x 48/72 8 740 gallons 40m3 23,16 \$<br>30 x 15 x 48/84 11 160 gallons 51m3 29,53 \$<br>35 x 18 x 48/96 16 070 gallons 73m3 42,27 \$  | E<br>E<br>E<br>E<br>E<br>E             | E<br>E<br>E<br>E<br>E<br>E             |
| Permis d'abatage d'arbres   |  | Règl. 1643                   | gratuit   |  |  |
| Ouverture de dossier de subvention  | Maisons lézardées  |                              | 100 \$  | E                                      | E                                      |
| Certificat ou attestation de conformité   |  |                              | 150 \$  |  |  |
| <b>DEMANDE DE PROJET DE PIAA</b>  |  |                              |   |  |  |
| Demande de plan concept   |  |                              | 1 517 \$  | E                                      | E                                      |
| Projet résidentiel  | Projet d'habitations unifamiliales, duplex et triplex                  | Règl. 1643                   | Par unité de logement 55 \$   | E                                      | E                                      |
|   | Modification d'un projet de PIAA déjà présenté au CCU                  |                              | 100 \$  | E                                      | E                                      |
|   | Habitation multifamiliale isolée ( 4 log. et +)                        | Règl. 1643                   | 102 \$ de base + 26 \$ par unité de logement  | E                                      | E                                      |
|   | Modification d'un projet de PIAA déjà présenté au CCU 4 logements et + | Règl. 1643                   | 253 \$  | E                                      | E                                      |

**GRILLE DE TARIFICATION**

**URBANISME 2016**

| <b>SUJET</b>  | <b>DESCRIPTION</b>  | <b>RÉFÉRENCE<br/>(Ville)</b> | <b>TARIF<br/>(excluant les taxes)</b>  | <b>TPS<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> | <b>TVQ<br/>O : oui<br/>E : exempté</b> |
|---|---|------------------------------|--|--|--|
| Projet commercial et institutionnel   | Bâtiment commercial et institutionnel (bâtiment principal et/ou accessoire)   | Règl. 1643                   | Superficie de plancher inférieure à 200 m2 : 162 \$<br>Superficie de plancher entre 201 et 500 m2 : 270 \$<br>Superficie de plancher entre 501 et 5000 m2 : 480 \$<br>Superficie de plancher supérieure à 5001 m2 : 810 \$ | E<br>E<br>E<br>E                       | E<br>E<br>E<br>E                       |
|   | Modification ou transformation (sans agrandissement) et affichage   | Règl. 1643                   | 152 \$   | E                                      | E                                      |
|   | Modification d'un projet de PIIA déjà présenté au CCU 1 à 3 logements   | Règl. 1643                   | 253 \$   | E                                      | E                                      |
| Projet industriel   | Bâtiment industriel   | Règl. 1643                   | Superficie de plancher inférieure à 500 m2 : 270 \$<br>Superficie de plancher entre 501 et 5000 m2 : 480 \$<br>Superficie de plancher supérieure à 5001 m2 : 810 \$  | E<br>E<br>E                            | E<br>E<br>E                            |
|   | Modification ou transformation (sans agrandissement)  | Règl. 1643                   | 155 \$   | E                                      | E                                      |
|   | Bâtiment accessoire   | Règl. 1643                   | 155 \$   | E                                      | E                                      |
|   | Modification d'un projet de PIIA déjà présenté au CCU   | Règl. 1643                   | 253 \$   | E                                      | E                                      |
| <b>DEPÔT ET AUTRES TARIFS</b>   |   |                              |  |  |  |
| Dépôt de raccordement de boîte de service, compteur d'eau et certificat de localisation (payé avec le permis) |   |                              | 750 \$   | E                                      | E                                      |
| Dépôt de garantie pour aménagement paysager (arbres, arbustes, murets, talus, etc.)                           | Résidentiel unifamilial<br>Résidentiel de 2 à 30 logements<br>Projets intégrés et multifamiliaux 31 log. et plus<br><br>Autre que résidentiel   | Règl. 1643                   | 200 \$/arbre<br>400 \$/logement + 500 \$ pour espaces communs<br>400 \$/logement + 500 \$ pour espaces communs maximum 20 000\$<br><br>0,005 (0,5 %) de la valeur du projet minimum 2 000 \$ et maximum 35 000 \$          | E                                      | E                                      |
| Dépôt de garantie pour structure  |   | Règl. 1643                   | 15 000 \$  | E                                      | E                                      |
| Modification aux numéros civiques d'un immeuble   |   |                              | 750 \$   | O                                      | O                                      |
| Liste annuelle des permis émis  |   |                              | 200 \$   | E                                      | E                                      |
| Dépôt coupe d'eau   | Rue locale  |                              | 5 000 \$   | E                                      | E                                      |
|   | Artère principale   |                              | Compaction 10 000 \$<br>Béton sans retrait 5 000 \$  | E                                      | E                                      |
|   | Coupe d'eau double 2e raccordement  |                              | 2 500 \$   | E                                      | E                                      |
| Dépôt en garantie PIIA lorsqu'exigé par une résolution du conseil   | Un dépôt en garantie financière sous forme de lettre de garantie bancaire ou de chèque certifié correspondant à 5% de la valeur projetée des travaux de construction, jusqu'à concurrence de 500 000 \$, et à 3% de la valeur excédant 500 000 \$ doit être effectué avant l'émission du permis de construction. Le dépôt en garantie est lié aux conditions prescrites à la résolution du conseil. |                              |  |  |  |
| <b>DIVISION ENVIRONNEMENT</b>   |   |                              |  |  |  |
| Programmes de subventions environnementales   | Bac de compostage   |                              | 25 \$  | E                                      | E                                      |
|   | Baril de récupération d'eau de pluie  |                              | 25 \$  | E                                      | E                                      |

---

**RÈGLEMENT NUMÉRO REG-285-01**

---

**MODIFIANT LE RÈGLEMENT REG-285 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS**

---

CONSIDÉRANT l'adoption de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale* (projet de loi 83);

CONSIDÉRANT l'obligation en découlant pour la Ville de réviser le Code d'éthique et de déontologie des élus d'ici le 30 septembre 2016;

CONSIDÉRANT qu'avis de motion du présent règlement a été donné par le conseiller \_\_\_\_\_, à la séance du \_\_\_\_\_ 2016;

CONSIDÉRANT que copie de ce règlement a été remise à chaque membre de ce Conseil préalablement à la présente séance et que tous les membres présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

**QU'À SA SÉANCE DU \_\_\_\_\_ 2016, LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. Le règlement REG-285 est modifié par le remplacement de son Annexe A par l'Annexe A jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.
2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

---

**ANNEXE A - Code d'éthique et de déontologie des élus**

Le maire,

La greffière,

Paul Leduc

Joanne Skelling

# Code d'éthique et de déontologie des élus

Août 2016



|  |    |
|--|----|
| LETTRE DU MAIRE .....  | 4  |
| A - OBJECTIF GÉNÉRAL ET CHAMP D'APPLICATION .....  | 5  |
| B - DÉFINITIONS .....  | 6  |
| C - VALEURS .....  | 7  |
| D - LES RÈGLES ÉTHIQUES AUXQUELLES ADHÈRENT LES ÉLUS MUNICIPAUX DE LA ....<br>VILLE DE BROSSARD..... | 8  |
| E - CONFIDENTIALITÉ ET PROTECTION DE L'INFORMATION .....   | 11 |
| F - GESTION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS.....   | 11 |
| G - MISE EN OEUVRE DU CODE .....   | 14 |
| H - MANQUEMENTS .....  | 14 |
| I - RÉVISION DU CODE ET DISPOSITIONS FINALES .....   | 15 |

## LETTRE DU MAIRE

La Ville de Brossard, en tant qu'organisme public, présente des caractéristiques et obéit à des impératifs qui la distinguent de l'administration privée. Un tel contrat social impose un lien de confiance particulier entre la Ville et la population. Une conduite conforme à l'éthique demeure, par conséquent, une préoccupation constante du conseil municipal pour garantir à la population une gestion intègre et de confiance des fonds publics.

Dans le respect des valeurs fondamentales mises de l'avant et énoncées dans le Code d'éthique du conseil municipal, il est opportun de rassembler dans le présent document les principales lignes directrices d'une saine gouvernance auxquelles les élus municipaux adhèrent.

Non seulement le présent Code d'éthique et de déontologie énumère les bonnes pratiques et les comportements que chaque élu est invité à respecter, mais il vise de plus à accorder une protection et un soutien aux citoyens, aux employés de la Ville de Brossard, à ses partenaires et ses fournisseurs. Bien que le Code ne traite pas de tous les cas ni de toutes les questions pouvant être soulevées, il donne le ton à ce qui doit être considéré comme une bonne conduite en laissant à chacun le soin d'user de son jugement en toute honnêteté. D'ailleurs, afin d'aider l' élu dans sa réflexion, ce Code fournit une démarche de réflexion éthique.

L'éthique des élus municipaux à Brossard est essentielle au lien de confiance qui doit exister entre la Ville et la population. Les élus reconnaissent donc et acceptent la portée et l'étendue de leurs devoirs. Il est donc important que ce Code d'éthique et de déontologie soit lu, compris et accepté par tous les élus municipaux de la Ville de Brossard et qu'il serve d'outil de référence en toute occasion.

En appliquant ces principes et en faisant preuve de jugement, nous réaliserons notre plein potentiel, surmonterons les défis et dépasserons les attentes des citoyens, de nos employés et de l'ensemble de nos partenaires et fournisseurs.

Paul Leduc  
Maire de Brossard

## A - OBJECTIF GÉNÉRAL ET CHAMP D'APPLICATION

Le présent Code d'éthique et de déontologie (« Code ») détermine les devoirs et obligations des élus du conseil municipal de la Ville de Brossard dans l'exercice de leurs fonctions. Le Code a pour objet d'affirmer l'engagement des élus à souscrire aux normes d'honnêteté et d'éthique dans la conduite des affaires de la Ville. Il ne se substitue pas aux lois et règlements en vigueur ni n'établit une liste exhaustive des normes de comportement attendues de l'élu, il est supplétif et cherche plutôt à réunir les obligations et les devoirs généraux. Plus particulièrement, il traite :

- des situations où l'intérêt personnel d'un élu de la Ville de Brossard peut influencer son indépendance de jugement dans l'exercice de ses fonctions;
- des mesures de prévention, notamment des règles relatives à la déclaration des intérêts;
- de l'identification et de la gestion de situations de conflit d'intérêts, réels ou apparents;
- toute situation qui irait à l'encontre des articles 304 et 361 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., chapitre E-2.2);
- de favoritisme, de malversation, des abus de confiance ou autres inconduites;
- traite des devoirs et obligations des élus municipaux dans l'exercice de leurs fonctions et après la fin de leur mandat;
- prévoit des mécanismes d'application du Code et de sa diffusion.

**Tout élu municipal de la Ville de Brossard est tenu de respecter les principes d'éthique et les règles de déontologie prévues par la loi et le présent Code. Le présent Code s'applique donc à tous les élus du conseil municipal de la Ville de Brossard.**

En cas de divergence entre ce Code et des lois en vigueur, les principes et règles les plus exigeants s'appliquent. Le Code ne prétend pas être exhaustif et couvrir toutes les situations auxquelles les élus auront à faire face. Il exige que chacun d'eux adopte des principes et une conduite exemplaires dans les manières de traiter les affaires de la Ville.

L'élu doit, en cas de doute, agir selon l'esprit de ces principes et de ces règles. Tout manquement au Code peut entraîner des conséquences graves pour la Ville. Il incombe donc à chaque élu du conseil municipal de respecter ce Code pour assurer un standard élevé d'éthique.

## B - DÉFINITIONS

Dans le présent Code, à moins que le contexte n'indique un sens différent :

« **Avantage** »

Comprend tout cadeau, don, faveur, récompense, service, commission, gratification, marque d'hospitalité, rémunération, rétribution, gain, indemnité, privilège, préférence, compensation, bénéfice, profit, avance, prêt, réduction, escompte, ou toute autre chose utile ou profitable de même nature ou toute promesse d'un tel avantage.

« **Conflit d'intérêts** »

Désigne notamment, sans limiter la portée légale de cette expression, toute situation réelle, apparente ou potentielle où l'intérêt direct ou indirect de l' élu municipal est tel qu'il risque de compromettre l'exécution objective de sa tâche, car son jugement peut être influencé et son indépendance affectée par l'existence de cet intérêt. Il peut s'agir aussi d'une situation où un élu utilise ou cherche à utiliser les attributs de sa fonction pour en retirer un avantage indu ou pour procurer un tel avantage indu à une tierce personne. **Dans tous les cas, un conflit d'intérêts est une situation susceptible de porter atteinte à la loyauté, l'intégrité ou au jugement d'un élu.**

« **Conflit d'intérêts (apparence de)** »

Désigne le contexte où une personne raisonnablement bien informée pourrait croire qu'une situation risque d'influencer un élu municipal et de réduire sa capacité à réaliser ses tâches. Il peut y avoir apparence de conflit d'intérêts en l'absence de conflit d'intérêts réel.

« **Déontologie** »

Désigne les valeurs et normes partagées cristallisées (code déontologique) qui viennent régir les pratiques professionnelles acceptables d'une profession donnée.

« **Éthique** »

Désigne les valeurs et normes partagées, mais non cristallisées qui viennent régir les pratiques et les comportements acceptables dans toutes les dimensions de la société (économie, santé, éducation, environnement, etc.). L'éthique d'une organisation comme la Ville de Brossard désigne les valeurs et normes vécues par l'organisation et elle reflète les valeurs et les normes socialement acceptées. Il s'agit d'un cadre pour la prise de décision et le leadership.

#### « Intérêt personnel »

Intérêt de la personne concernée, qu'il soit direct ou indirect, pécuniaire ou non, réel, apparent ou potentiel. Il est distinct, sans nécessairement être exclusif, de celui du public en général ou peut être perçu comme tel par une personne raisonnablement informée. Est exclus de cette notion le cas où l'intérêt personnel consiste dans des rémunérations, des allocations, des remboursements de dépenses, des avantages sociaux ou d'autres conditions de travail rattachées aux fonctions de la personne concernée au sein de la municipalité ou de l'organisme municipal.

#### « Intérêt des proches »

Intérêt du conjoint de la personne concernée, de ses enfants, de ses ascendants ou intérêt d'une société, compagnie, coopérative ou association avec laquelle elle entretient une relation d'affaires. Il peut être direct ou indirect, pécuniaire ou non, réel, apparent ou potentiel. Il est distinct, sans nécessairement être exclusif, de celui du public en général ou peut être perçu comme tel par une personne raisonnablement informée.

#### « Organisme municipal »

Désigne un organisme que la loi déclare mandataire ou agent d'une municipalité, un organisme dont le conseil est composé majoritairement de membres du conseil d'une municipalité, un organisme dont le budget est adopté par la municipalité ou dont le financement est assuré pour plus de la moitié par celle-ci, un conseil, une commission ou un comité formé par la municipalité chargé d'examiner et d'étudier une question qui lui est soumise par le conseil, une entreprise, corporation, société ou association au sein de laquelle une personne est désignée ou recommandée par la municipalité pour y représenter son intérêt.

## C - VALEURS

Les valeurs reflètent la culture organisationnelle de la Ville de Brossard. Elles sont appelées à guider les décisions et les attitudes de tous. Elles ont été déterminées et définies par les élus du conseil municipal ainsi que par la direction et les membres du personnel de la Ville, car ceux-ci les véhiculent au quotidien.

### 1° Intégrité

L'intégrité signifie d'être **transparent** lors de nos prises de décision, de toujours donner l'heure juste et de donner suite à nos engagements pris tant à l'égard des citoyens qu'à nos collègues.

### 2° Respect

Le respect signifie entre autres d'être **poli** et de **favoriser l'écoute active** avec les collègues et les citoyens. Particulièrement à l'égard de ceux-ci, le respect implique la diligence et la réceptivité lorsqu'on répond à leurs demandes.

### 3° Travail d'équipe

Le travail en équipe est possible en créant un **climat de collaboration** chez tous les gens travaillant et veillant aux intérêts de la Ville de Brossard tout en étant réceptif aux besoins des citoyens qui proviennent de tous les quartiers de la Ville.

### 4° Équité

L'équité signifie d'être **juste envers chacun des citoyens** et de s'assurer que le même niveau de service est offert partout, de s'assurer que tous les citoyens soient traités sur le même pied d'égalité.

### 5° Confiance

La confiance de la population se construit par la **présence** et la **transparence**, qui lui sont essentielles. Ces deux qualités aident à assumer pleinement ses choix et décisions, même lors de moments difficiles.

### 6° Satisfaction de la population

Afin d'assurer la satisfaction de la population, il faut écouter et analyser les besoins des citoyens et leur donner de l'information claire et précise.

### 7° **Engagement**

L'engagement se manifeste par l'amélioration continue, la recherche de l'excellence, notre participation à l'amélioration concrète de la vie du citoyen ainsi que le développement et le rayonnement de la Ville de Brossard.

### 8 **Loyauté**

La loyauté envers la Ville de Brossard signifie qu'il faut la représenter auprès de la population en donnant l'exemple et en **protégeant ses intérêts**.

### 9° **Honneur**

L'honneur passe par le **respect** de nos **engagements** communs, le respect de sa parole et le respect de la parole des autres.

### 10° **Prudence**

La prudence implique de réfléchir aux conséquences de ses actions, d'être **redevable et imputable** de nos gestes et décisions et d'éviter les actes et commentaires inutiles et nuisibles pour la Ville.

## **D - LES RÈGLES ÉTHIQUES AUXQUELLES ADHÈRENT LES ÉLUS MUNICIPAUX DE LA VILLE DE BROSSARD**

### **Le conseil municipal de la Ville de Brossard, un environnement de travail fondé sur la confiance, le respect et la qualité de vie**

#### *1. Devoirs envers le public*

Compte tenu de leur attachement à la Ville de Brossard, les élus municipaux s'engagent à promouvoir son caractère unique et à contribuer à son développement. Ils se doivent de préserver la confiance du public et des employés en maintenant de hauts standards d'honnêteté, de transparence et d'impartialité.

#### *2. Obligation de loyauté et d'assiduité*

Les élus de la Ville agissent avec loyauté envers celle-ci, entre autres en défendant ses intérêts à chaque occasion, contribuant ainsi à la réalisation de la mission de la Ville de façon honnête.

#### *3. Intérêts de la Ville de Brossard*

Les élus municipaux ne font pas primer leurs intérêts personnels aux dépens de ceux de la Ville de Brossard. Dans l'exercice de leur charge, les élus municipaux se font un devoir d'agir avec bonne foi et de toujours formuler leurs opinions dans l'intérêt supérieur de la Ville.

#### *4. Devoir de réserve*

Les élus expriment leurs opinions de façon prudente et mesurée. Ainsi, dans l'expression de ses opinions personnelles, un élu ne donne d'aucune façon l'impression qu'il s'agit d'une position officielle de la Ville de Brossard.

## **5. Diversité**

Les élus de Brossard considèrent que la diversité correspond au respect de l'individualité de chacun et à la valorisation de nos différences. Cela permet d'obtenir de multiples perspectives, enrichissant la prise de décision.

## **6. Gestion non partisane**

L'équité au conseil municipal de la Ville se traduit entre autres par une gestion non partisane des ressources et des processus décisionnels. Les élus exercent leurs fonctions avec impartialité et équité.

## **7. Transparence**

Les élus municipaux de Brossard s'engagent à honorer leurs engagements tant à l'égard des citoyens qu'à celui de leurs collègues et à faire preuve de transparence dans le respect des lois applicables.

## **8. Discrimination**

Les élus municipaux ne tolèrent pas la discrimination fondée sur des caractéristiques personnelles.

## **9. Respect du processus décisionnel**

Les élus municipaux prennent l'engagement de respecter les lois, règles et processus de prises de décision à l'intérieur de la Ville de Brossard. Ils considèrent que la nature de leurs fonctions dans l'administration municipale est justement d'appliquer ces règles ou, s'ils ne les jugent pas appropriées, de proposer leur modification, leur remplacement ou leur abrogation.

### *Exemple*

*Un élu municipal, pour aider un citoyen, qui tente d'influencer les décisions et les choix des priorités du personnel de la Ville court-circuite le processus décisionnel. Les employés de la Ville relèvent de la direction de la Ville et non du conseil.*

## **10. Respect des droits de citoyens**

Les élus s'assurent de la reconnaissance et du respect des droits des citoyens.

### **11. Gouvernance**

Le conseil municipal adhère aux principes de bonne gouvernance; il fait donc preuve de rigueur dans l'orientation et la coordination de l'ensemble des initiatives qui émanent de ses réunions et assemblées. Il veille notamment à ce que :

- les bonnes décisions soient prises;
- les ressources soient bien utilisées;
- l'information sur les activités et les résultats soit exacte et disponible au bon moment;
- les résultats soient évalués.

### **12. Courtoisie et respect**

Les élus de la Ville de Brossard respectent les règles de politesse et de courtoisie dans leurs relations avec le public, la clientèle, les fournisseurs et le personnel de la Ville et sont à l'écoute des opinions qui divergent des leurs.

### **13. Utilisation des ressources de la ville**

Les élus de la Ville de Brossard utilisent les biens et services de la Ville aux fins de l'exercice de leurs fonctions. Cette utilisation se fait dans le respect des principes mentionnés dans ce Code, des obligations de loyauté, de discrétion, de civilité et dans le respect des lois.

Les élus ne confondent pas les biens de la Ville avec les leurs. Aussi, ils n'utilisent pas les ressources de la Ville à leur profit, directement ou indirectement, ou en permettent l'usage à des tiers, à moins qu'il ne s'agisse d'un service offert de façon générale par la Ville.

#### *Exemple*

*L'élu qui utilise les locaux de la Ville pour des réunions liées aux affaires de la Ville ne détourne par l'utilisation des ressources de celle-ci. Par contre, si l'élu fait une réunion qui est de nature politique avec son parti, par exemple à la veille d'une prochaine élection, alors il devra payer les frais de location des locaux.*

## **E - CONFIDENTIALITÉ ET PROTECTION DE L'INFORMATION**

### **14. *Discrétion et confidentialité***

Les élus de la Ville de Brossard n'utilisent pas ou ne communiquent pas des renseignements obtenus dans l'exercice de leurs fonctions et qui ne sont généralement pas à la disposition du public. Ils reconnaissent et respectent le caractère confidentiel de ces informations dont ils ont connaissance dans l'exercice ou à l'occasion de leurs fonctions. Cette reconnaissance et obligation perdurent même lorsque l'élu a cessé d'occuper sa fonction.

### **15. *Abus de confiance et malversation***

Les élus ne peuvent détourner à leur propre usage ou à l'usage d'un tiers un bien ou une information appartenant à la Ville.

## **F - GESTION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS**

### **16. *Le conflit d'intérêts aux yeux des élus de Brossard***

Pour les élus de la Ville de Brossard, un conflit d'intérêts est une situation où ils peuvent être appelés à choisir entre leur intérêt personnel et celui de la Ville. Les élus considèrent qu'en plus de prohiber ce choix en leur faveur, ce qui est interdit à la même échelle est de se placer, sciemment, dans une situation où ils pourraient être appelés à choisir entre ces deux intérêts.

### **17. *Conflits d'intérêts et indépendance d'esprit lors du processus décisionnel***

Compte tenu de cette opinion sur les conflits d'intérêts, les élus municipaux s'abstiennent de participer à une décision, ou de chercher à l'influencer, si cette décision est susceptible de mettre en conflit leur intérêt personnel ou celui de leurs proches et l'intérêt de la Ville. L'élu municipal de la Ville de Brossard sauvegarde en toute circonstance son indépendance d'esprit.

#### *Exemple*

*Un élu municipal qui participe aux délibérations et vote sur une résolution autorisant la radiation des taxes non payées sur un terrain qu'il a récemment vendu et pour lequel il n'a pas payé les taxes municipales prévues conformément à cette transaction est en conflit d'intérêts.*

## **18. Divulcation d'intérêts**

Lorsqu'ils assistent à une réunion où doit être prise en considération une question dans laquelle eux-mêmes ou leurs proches ont un intérêt, ou une apparence de conflit d'intérêts, les élus de Brossard divulguent la nature générale de cet intérêt avant le début des délibérations sur cette question. Par nature générale, on entend l'intérêt lui-même, ainsi que le bénéfice qui pourrait en être retiré. Les élus s'abstiennent alors d'y participer, de les influencer ou de voter sur la question. Lorsque la réunion n'est pas publique, ils quittent la réunion après avoir divulgué leurs intérêts ou celui de leurs proches, et ce, pendant toute la durée des délibérations et du vote sur la question.

### *Exemple*

*L'élu doit divulguer tout élément pouvant soulever une apparence de conflit d'intérêts. Par exemple, un élu devra divulguer en séance du conseil municipal le fait que sa sœur est présidente d'un organisme communautaire qui s'apprête à recevoir un financement de la part de la ville et si sa sœur touchera un bénéfice personnel de ce financement.*

## **19. Activités extérieures**

Les élus municipaux ont tous et chacun un emploi du temps et des activités extérieures en dehors de leur charge électorale au conseil municipal. Ils s'assurent en tout temps que ces activités extérieures n'entrent pas, ou ne risquent pas d'entrer, en conflit réel ou apparent avec les initiatives et décisions de Brossard, ou que ces activités n'entraient pas leur capacité à accomplir pleinement leurs tâches.

### *Exemple*

*Un élu municipal qui siège sur le conseil d'administration d'un organisme communautaire sans but lucratif dont la mission n'entre pas en conflit avec la mission et les valeurs de la Ville de Brossard n'aura certainement aucune difficulté à réaliser ses deux charges.*

## **20. Obligations d'après mandat**

Les élus de la Ville de Brossard continuent d'entretenir certaines obligations envers la Ville après la fin de leur mandat. Dans les douze (12) mois qui suivent la fin de leur mandat, ils n'occupent pas un emploi, un poste d'administrateur ou toute autre fonction d'une organisation, qui leur donnerait, ou qui donnerait à cette organisation, un avantage indu compte tenu des fonctions antérieures de l'élu au conseil municipal de Brossard.

## **21. Réception d'un cadeau, d'un don ou de toute forme d'avantage**

Sans se soucier de la valeur du cadeau, don ou avantage, les élus refusent d'accepter quoi que ce soit qui peut influencer leur indépendance de jugement dans l'exercice de leurs fonctions ou qui risque de compromettre leur intégrité.

Toutefois, les élus qui, dans le cadre de leurs fonctions, reçoivent un don ou cadeau qui est de nature honorifique, protocolaire ou qui représente une marque de respect peuvent l'accepter. Dans ce cas, lorsque la valeur excède 200 \$, ils produisent dans les 30 jours de la réception du cadeau, don, ou toute forme d'avantage, une déclaration écrite au greffier de la Ville de Brossard contenant une description du cadeau, même s'il s'agit d'une somme d'argent ou d'un titre quelconque de finances, le nom du donateur, car le cadeau ne peut être anonyme, la date et les circonstances de sa réception. Le registre de ces déclarations est disponible pour le public et est déposé lors de la dernière séance ordinaire du conseil municipal de chaque année.

Enfin, les élus de Brossard n'acceptent, ne reçoivent, ne suscitent ou ne sollicitent un avantage pour eux-mêmes, ou pour une autre personne, en échange d'une prise de position sur une question dont ils peuvent être saisis dans le cadre de leurs fonctions. Il s'agit d'une question d'intégrité, de transparence et d'indépendance d'esprit dont un élu ne saurait, par la nature de sa charge, être remis en question.

### *Exemple*

*L' élu municipal qui se voit offrir un cadeau de la part d'un promoteur immobilier, alors qu'il doit se prononcer en faveur ou non du projet de construction, doit le refuser, peu importe la valeur de celui-ci, car il ne s'agit pas d'un cadeau honorifique.*

### *Exemple*

*L' élu qui accepte, en public, une bouteille de vin modeste d'une usine qui fêtait son inauguration officielle. Le cadeau n'est pas significatif autrement que pour rendre hommage à l' élu et ne vient pas compromettre son indépendance.*

## **22. Invitations**

Les élus municipaux n'acceptent pas les invitations de la part d'actuels ou d'éventuels partenaires d'affaires sauf s'il s'agit d'élargir les relations d'affaires, ou afin de faciliter la discussion de questions pertinentes pour la Ville de Brossard et qu'il en va de l'intérêt de celle-ci. Ces invitations doivent demeurer clairement dans les limites de la convenance et ne doivent pas risquer de faire douter de l'objectivité et de l'indépendance d'esprit des élus. Par ailleurs, les élus considèrent que généralement, l'essentiel des discussions sur les questions pertinentes aux affaires de la Ville peut être tenu dans des lieux plus neutres, tels les locaux de l'Hôtel de Ville.

## **23. Influence indue**

Il est également interdit à toute personne de se prévaloir de sa fonction pour influencer ou tenter d'influencer la décision d'une autre personne de façon à favoriser ses intérêts personnels ou d'une manière abusive, ceux de toute autre personne. Ce principe s'applique même si a priori les élus municipaux ne tirent aucun avantage de leurs actions et qu'ils sont de bonne foi, car ils contreviendraient tout de même au principe d'équité.

### *Exemple*

*Un élu municipal qui reçoit des demandes incessantes et insistantes de promoteurs subit une influence indue, dont il doit rester imperméable.*

*Un élu municipal ne devrait pas interférer dans la gestion quotidienne des dossiers courants de la Ville de Brossard. Même si c'est parfois tentant, l' élu ne doit pas chercher à faire avancer un dossier plus vite, ou modifier l'ordre des priorités établi par la Direction générale de la Ville.*

## **24. Exception aux conflits d'intérêts**

Les élus placés à leur insu ou contre leur volonté dans une situation de conflit d'intérêts n'enfreignent pas le présent code. Ils doivent toutefois mettre fin ou palier à cette situation le plus tôt possible à partir du moment où ils en ont eu connaissance.

## **25. Interdiction d'annonce (Nouvelle disposition)**

**Il est interdit aux élus municipaux de faire l'annonce, lors d'une activité de financement politique, de la réalisation d'un projet, de la conclusion d'un contrat ou de l'octroi d'une**

*subvention par la municipalité, sauf si une décision finale relativement à ce projet, contrat ou subvention a déjà été prise par l'autorité compétente de la municipalité.*

*A cet effet, les élus municipaux doivent également prendre les mesures nécessaires pour que leur personnel de cabinet respecte l'interdiction. En cas de non-respect de cette interdiction, les élus en sont imputables et peuvent faire l'objet de sanctions.*

## **G - MISE EN OEUVRE DU CODE**

### **26. Nous sommes tous responsables**

Les élus ont la responsabilité de lire et de bien comprendre le contenu du présent code. De plus, ils ont la responsabilité de mettre en application les valeurs, les pratiques et les principes qui y sont présentés.

### **27. Aide à la prise de décision**

Le Code ne prétend pas couvrir toutes les situations qui peuvent survenir. Un grand nombre de situations dans lesquelles il peut se retrouver ne recevront pas de réponse précise.

Afin d'aider les élus municipaux à prendre la meilleure décision, le présent Code propose un cheminement éthique qui pourra appuyer ses réflexions. Il est important de se poser les questions suivantes :

- La décision respecte-t-elle les lois et directives applicables et est-elle conforme au présent Code?
- Est-ce la meilleure chose à faire selon les circonstances?
- Est-ce que j'agis avec intégrité?
- La décision sera-t-elle considérée positivement par les citoyens, les employés, la direction de la Ville, les partenaires, les médias et le grand public?
- Cela projette-t-il une image appropriée de la Ville de Brossard?
- Serais-je à l'aise, si ma décision était diffusée dans les médias?
- Aurais-je la conscience tranquille?

### **28. Formation**

Tous les élus municipaux de la Ville de Brossard suivront une formation sur l'éthique. Cette formation doit notamment viser à susciter une réflexion sur l'éthique en matière municipale, favoriser l'adhésion aux valeurs énoncées par le Code et permettre l'acquisition de compétences pour assurer la compréhension et le respect des règles prévues par celui-ci.

## **H - MANQUEMENTS**

### **29. Signalement**

Toute personne qui a des motifs raisonnables de croire qu'un élu municipal de Brossard a commis un manquement à une règle prévue au Code d'éthique et de déontologie peut en saisir le ministre au plus tard dans les trois ans qui suivent la fin du mandat de cet élu.

La demande doit, pour être complète, être écrite, assermentée, motivée et accompagnée, s'il y a lieu, de tout document justificatif.

Lorsque la demande est complétée, le ministre dispose d'un délai de 15 jours ouvrables pour en faire l'examen préalable. Si l'examen n'est pas terminé dans ce délai, le ministre en informe le demandeur.

### **30. Sanctions**

Un manquement à une règle prévue au Code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Brossard peut entraîner l'imposition des sanctions suivantes :

1° la réprimande;

- 2° la remise à la municipalité, dans les 30 jours de la décision de la Commission municipale du Québec :
  - a) du don, de la marque d'hospitalité ou de l'avantage reçu ou de la valeur de ceux-ci;
  - b) de tout profit retiré en contravention d'une règle énoncée dans le code;
- 3° le remboursement de toute rémunération, allocation ou autre somme reçue, pour la période qu'a duré le manquement à une règle prévue au Code, comme membre d'un conseil, d'un comité ou d'une commission de la municipalité ou d'un organisme;
- 4° la suspension de l' élu du conseil municipal pour une période dont la durée ne peut excéder 90 jours, cette suspension ne pouvant avoir effet au-delà du jour où prend fin son mandat.

Lorsqu'un élu municipal est suspendu, il ne peut siéger à aucun conseil, comité ou commission de la municipalité ou, en sa qualité d' élu d'un conseil de la municipalité, d'un autre organisme, ni recevoir une rémunération, une allocation ou toute autre somme de la municipalité ou d'un tel organisme.

## **I - RÉVISION DU CODE ET DISPOSITIONS FINALES**

### **31. Révision**

Le conseil municipal s'engage, avant le 1<sup>er</sup> mars qui suit toute élection générale, à adopter un code d'éthique et de déontologie révisé qui remplace celui-ci en vigueur, avec ou sans modification.

### **32. Lois applicables**

Le présent Code respecte les formalités prévues à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* ainsi que celles des lois afférentes.

---

## DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE SOUMISE AU CONSEIL MUNICIPAL

---

Prenez avis que le conseil de la Ville de Brossard statuera, lors de la séance du conseil du 23 août 2016, sur la demande de dérogation mineure suivante :

| <b>Immeuble(s) affecté(s)</b>  | <b>Nature de la dérogation demandée</b>   |
|--|---|
| <b>Adresse :</b> 4725, boul. Grande Allée<br><b>Lot :</b> 2 026 616<br><b>Zone :</b> A05C<br><b>Dossier :</b> 610-L-16-016 | – Permettre un ratio de cases de stationnement de 1 par 35 m <sup>2</sup> de superficie totale de plancher au lieu de 1 case par 20 m <sup>2</sup> , tel que prescrit ; |

Cette demande a été soumise au comité consultatif d'urbanisme le 13 juillet 2016.

Toute personne intéressée à se faire entendre par le conseil de la Ville de Brossard pourra se présenter le 23 août 2016 à 20 h, à la grande salle du centre socioculturel située au 7905 avenue San-Francisco, à Brossard.

---

### **DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES :**

#### **DÉROGATION MINEURE – 4725, GRANDE ALLÉE – LOT 2 026 616 – ZONE A05C – RÉDUIRE LE NOMBRE DE CASES DE STATIONNEMENT REQUIS**

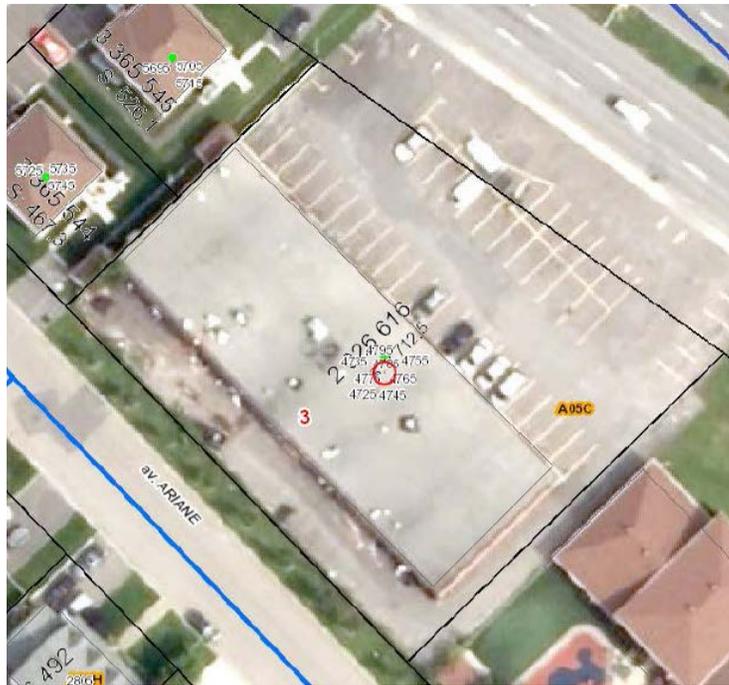
#### **MISE EN SITUATION :**

Le bâtiment sis aux 4725 à 4795 boul. Grande Allée a été construit en 1972. À l'époque, le règlement #472 venait d'entrée en vigueur. Ce règlement de zonage prévoyait peu d'obligation en terme d'aménagement paysager à l'exception d'ériger un écran sur la limite de propriété adjacente aux résidences. Ainsi, l'ensemble de l'espace libre avant du bâtiment se retrouve pavé.

Le requérant s'est porté acquéreur du bâtiment commercial en 2009. Étant donné la difficulté de louer les espaces vacants dans cette portion du boul. Grande-Allée depuis plusieurs années, le requérant désirerait bénéficier d'un assouplissement réglementaire afin de pouvoir agrandir un commerce d'usage restaurant. Le requérant s'engage à engazonner l'emprise du boul. Grande-Allée, de réaménager ses cases de stationnement et de bonifier l'aménagement paysager sur la propriété.

Afin de permettre cette situation, le requérant a déposé une demande de dérogation mineure.

#### **PHOTO AÉRIENNE ILLUSTRANT LA PROPRIÉTÉ VISÉE :**



Avril 2013

**Décision du conseil :**

Le Conseil a pris connaissance des recommandations du Comité consultatif d'urbanisme et prendra décision sur les dérogations mineures demandées lors de la séance du 23 août 2016.